

Tento Dodatok č. 82 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 19. 5. 2016. Predmetom tohto Dodatku je zmena aktuálnej ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

- Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., Ideálne paušály Sova (Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €), Delfín (Delfín 15 €, Delfín 20 €), Kengura (Kengura 25 €, Kengura 30 €) a Panter (Panter 35 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 €, Panter Pro 100 €), pričom ustanovenia Cenníka (uvedené tak v tele Cenníka, ako aj v Prílohe č. 1 Cenníka s názvom „Orange biznis služby“) týkajúce sa Ideálnych paušálov Sova (Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €), Delfín (Delfín 15 €, Delfín 20 €), Kengura (Kengura 25 €, Kengura 30 €) a Panter (Panter 35 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 €, Panter Pro 100 €) vrátane textov poznámok k indexom uvedených na stranách 36 až 40 Cenníka (a v príslušných dodatkoch k Cenníku) sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom pre ich aktiváciu platia pravidlá platné pre ostatné služby tvoriace súčasť tejto prílohy. V prípade, ak si účastník niektorý z predmetných účastníckych programov aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku, môže ho naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny účastníckeho programu; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) umožniť aktiváciu dotknutých účastníckych programov aj ďalším subjektom.
- Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., môže byť v Cenníku označená legislatívnymi skratkami „spoločnosť Orange“ alebo „Podnik“, alebo inou legislatívnou skratkou, ktorá je zadefinovaná v príslušnej časti textu Cenníka, jeho príloh alebo dodatkov. Oficiálnym názvom služby, ktorá sa v texte Cenníka označuje ako Nekonečný internet v mobile, ako aj Internet v mobile je „Internet v mobile“, pričom názov „Nekonečný internet v mobile“ sa vzťahuje k tejto istej službe (obdobne platí aj pre balíky alebo iné služby, ktorých názov obsahuje slovné spojenie Nekonečný internet v mobile, resp. Internet v mobile); uvedené platí aj spätne pre vzťahy, ktoré nastali pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku.
- Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stávajú účastnícke programy Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 € a Max 100 € (ďalej spolu aj ako „Paušály Flex a Max“), podmienky poskytovania ktorých sú uvedené nižšie v tomto Dodatku. Vzhľadom na zmenu uvedenú v predchádzajúcej vete sa na stranu 5 Cenníka (namiesto ustanovení o Ideálnych paušáloch, ktoré sa stali súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka) vkladajú nasledovné ustanovenia s podmienkami Paušálov Flex a Max:

Paušály Flex^{1, 21}

Účastnícke programy Flex	Účastnícky program			
	Flex 5 € ¹⁹	Flex 10 €	Flex 15 €	Flex 25 €
Mesačný poplatok	5 €	10 €	15 €	25 €
Mesačné predplatné ⁵	5 €	10 €	15 €	15 €
Volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo ^{4, 9} (najviac 1 telefónne číslo v sieti Orange)	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo ^{4, 9} (najviac 3 telefónne čísla v sieti Orange)	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo ^{4, 9} (najviac 5 telefónnych čísel v sieti Orange)	Nekonečné volania v sieti Orange ^{6, 9}
Predplatený objem dát ²		(Prístup k internetu)	(Prístup k internetu)	(Prístup k internetu)
Bonusová služba ³		Prima bonus 2 € ¹⁸	Prima bonus 2 € ¹⁸	Prima bonus 2 € ¹⁸

Paušály Max^{1, 21}

Účastnícke programy Flex	Účastnícky program			
	Max 30 € ¹⁹	Max 40 €	Max 65 €	Max 100 €
Mesačný poplatok	30 €	40 €	65 €	100 €
Mesačné predplatné ⁵	–	–	–	–
Volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR ^{7, 9}	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR ^{7, 9}	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a do sveta ^{8, 9}	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a do sveta ^{8, 9}
	100 predplatených minút medzinárodných hovorov do EÚ ¹⁰	200 predplatených minút medzinárodných hovorov do EÚ ¹⁰		

Predplatený počet SMS/MMS správ na účastníckeho čísla v SR	–	Nekonečné SMS a MMS v SR a do EÚ ^{11, 13}	Nekonečné SMS a MMS v SR a do sveta ^{12, 13}	Nekonečné SMS a MMS v SR a do sveta ^{12, 13}
Predplatený objem dát ¹⁴	500 MB	5 000 MB	10 000 MB	15 000 MB
Bonusová služba ³	Zdieľam svoje dáta ²²	Zdieľam svoje dáta ²²	Zdieľam svoje dáta ²²	Zdieľam svoje dáta ²²
Predplatené minúty prichádzajúcich hovorov v EÚ	50 minút ¹⁵	100 minút ¹⁵	1 000 minút ¹⁵	1 000 minút ¹⁵
Predplatené minúty odchádzajúcich hovorov v EÚ	–	–	100 minút ¹⁶	250 minút ¹⁶
Dátový roaming Svet	–	–	100 MB ¹⁷	250 MB ¹⁷
Balík roamingových hovorov	–	–	V EÚ ako doma+ alebo regulovaná cena v štátoch EÚ	V EÚ ako doma+ alebo regulovaná cena v štátoch EÚ

Paušály Flex pre študentov^{1, 20, 21}

Účastnícke programy Flex	Účastnícky program	
	Flex 10 € pre študentov	Flex 15 € pre študentov
Mesačný poplatok	10 €	15 €
Mesačné predplatené ⁵	10 €	15 €
Volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo ^{4, 9} (najviac 3 telefónne čísla v sieti Orange)	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo ^{4, 9} (najviac 5 telefónnych čísel v sieti Orange)
Predplatený objem dát ¹⁴	500 MB	500 MB
Bonusová služba ³	Prima bonus 2 € ¹⁸	Prima bonus 2 € ¹⁸

4. Vzhľadom na to, že sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stávajú Paušály Flex a Max, sa na strane 36 Cenníka namiesto ustanovení týkajúcich sa Ideálnych paušálov (ktoré sa stali súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka), t. j. na miesto, kde bola pred vydaním tohto Dodatku časť s nadpisom „Ideálne paušály“, vkladá nová časť s názvom „Paušály Flex a Max“ obsahujúca texty poznámok s indexami 1 až 22 vzťahujúca sa k ustanoveniam s podmienkami Paušálov Flex a Max uvedeným na strane 5 a nasl. Cenníka. Táto nová časť má nasledujúce znenie:

Paušály Flex a Max

- ¹ Účastnícke programy Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 € a Max 100 € (ďalej spolu aj ako „Paušály Flex a Max“) predstavujú účastnícke programy, ktorých podrobná charakteristika je uvedená v tabuľke a nižšie v poznámkach s indexami.
- ² V prípade, ak konkrétny účastnícky program neobsahuje žiaden predplatený objem dát, prenos dát je spoplatnený v zmysle ustanovení Cenníka služieb, pojednávajúcich o službe Prístup k internetu. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je 64 kbit/s. Účastnícky program Flex 5 € neobsahuje ani službu Prístup k internetu.
- ³ Účastník môže ku konkrétnemu Paušálu Flex a Max využívať jednu určenú bonusovú službu, uvedenú v tabuľke k príslušnému účastníckemu programu. Deaktiváciu bonusovej služby je možné vykonať s účinnosťou od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom účastník o deaktiváciu bonusovej služby požiadal a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., tejto žiadosti vyhovel. Predmetná bonusová služba je súčasťou účastníckeho programu, účastník za ňu (popri mesačnom poplatku za účastnícky paušál) neplatí mesačný poplatok; ak je to však aplikovateľné, platí spotrebu v rámci bonusovej služby podľa ustanovení Cenníka služieb o príslušnej službe.
- ⁴ Ak je súčasťou účastníckeho programu služba Nekonečné volania na zvýhodnené číslo (ďalej len „služba Zvýhodnené číslo“), Účastník je oprávnený určiť si príslušný počet mobilných a/alebo pevných telefónnych čísel v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na ktoré je oprávnený uskutočňovať neobmedzené telefónne hovory počas doby, v ktorej využíva predmetný účastnícky program. Účastník je oprávnený aj nezvoliť si zvýhodnené telefónne číslo v rámci služby. Bonusová služba Zvýhodnené číslo môže byť v komunikačných materiáloch spoločnosti Orange a vo faktúrach označovaná ako „Nekonečné volania na vybrané tel. číslo v sieti Orange“.

- ⁵ Z Mesačného predplatného, ktoré má povahu kreditu (ďalej preto aj „Kredit“) a ktoré tvorí súčasť paušálu, sa odpočítava: (i) cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa Kredit určený pre typ volaní uvedený pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ volaní v roamingu využíva aj na tieto volania v roamingu (napr. cena volaní v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítava z Kreditu na predplatené volania na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie ceny volaní z Mesačného predplatného), (ii) cena za odoslanie SMS a MMS na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa Kredit určený pre typ SMS alebo MMS uvedený pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ SMS, resp. MMS v roamingu využíva aj na tieto SMS/MMS v roamingu (napr. cena SMS v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítava z Kreditu na SMS na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie ceny SMS, resp. MMS z Mesačného predplatného), (iii) ceny iných služieb alebo plnení, ktoré určí spoločnosť Orange Slovensko, a.s., avšak z tohto Kreditu sa neodpočítavajú mesačné poplatky za služby, v ktorých sú obsiahnuté skôr v tejto vete uvedené plnenia (pokiaľ je to uvedené v ustanoveniach Cenníka služieb vzťahujúcich sa k niektorej službe, z Kreditu sa odpočítavajú aj ceny iných služieb, o ktorých je to v týchto ustanoveniach uvedené). V prípade, že účastník v súvislosti so svojou SIM kartou nevyčerpá do konca zúčtovacieho obdobia Kredit v plnej výške, zvyšok Kreditu prepadá (teda sa neprenáša do ďalších zúčtovacích období); to neplatí, ak účastník využíva službu Prenos Mesačného predplatného, vtedy sa uplatnia pravidlá pre prenos Kreditu v rámci služby Prenos Mesačného predplatného.
- ⁶ Nekonečné volania v sieti Orange (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do mobilnej a pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nie však na účastnícke čísla FunFón (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania“), s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za účastnícky program) je účastník SIM karty oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci konkrétneho účastníckeho programu Flex, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Flex, aktivovaný na SIM karte. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. K účastníckemu programu, ktorého obsahom sú Nekonečné volania v Orangei, nie je možné aktivovať doplnkové služby Nekonečné medzinárodné hovory Európa ani Nekonečné medzinárodné hovory Svet.
- ⁷ Nekonečné volania do všetkých sietí v SR (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania“), s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za účastnícky program) je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci konkrétneho účastníckeho programu Max, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Max aktivovaný na SIM karte. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.
- ⁸ Nekonečné volania do všetkých sietí SR a Sveta (ďalej v tejto poznámke len ako „Balík“) obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí na celom svete, s výnimkami uvedenými v nasledujúcej vete (medzi takto predplatené volania nie sú zahrnuté žiadne volania v rámci služby Roaming) a s obmedzeniami uvedenými v ďalších vetách nasledujúcich po nasledujúcej vete (ďalej v texte tejto poznámky tieto volania tiež ako Volania). V rámci Balíka účastník nezískava predplatené volania v satelitných sieťach ani predplatené volania do sietí v nasledovných štátoch, resp. na závislých územiach: Albánsko, Alžírsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Bosna a Hercegovina (pevná a mobilná sieť), Cookove ostrovy, Čierna Hora (pevná a mobilná sieť), Čína, Demokratická republika Kongo, Fidži, Gabun, Gambia, Guinea, Južný Sudán, Komory, Kongo, Demokratická republika Kongo, Kosovo, Kuba, Libéria, Macedónsko, Madagaskar, Maldivy, Maroko, Maurítania, Monako, Nauru, Niger, Réunion, San Maríno, Senegal, Severná Kórea, Sierra Leone, Somálsko, Srbsko (pevná a mobilná sieť), Stredoafriická republika, Sudán, Togo, Tokelau, Tonga, Tunisko, Vietnam, Východný Timor. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych

účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre volania do sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci konkrétneho účastníckeho programu Max, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Max. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Súčasne s Balíkom nie je možné užívať žiadnu z doplnkových služieb Nekonečné medzinárodné hovory Európa a Nekonečné medzinárodné hovory Svet (žiadostou o aktiváciu ktorejkoľvek z týchto doplnkových služieb účastník súčasne žiada o deaktiváciu každej inej služby patriacej medzi tieto doplnkové služby, ktorá je v okamihu doručenia žiadosti aktivovaná na tej istej SIM karte).

⁹ Účastník je počas užívania tohto Balíka za účelom predchádzania zneužívania služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívania v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako „Zmluva“), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež „Zásady“) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:

- a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.
- b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka tretím osobám.
- c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie hlasovej telefonickej komunikácie jednotlivkej fyzickej osoby.
- d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).
- e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (akémukoľvek účastníkovi), z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.

¹⁰ Balík 100/200 predplatených minút medzinárodných hovorov do EÚ (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje 100, resp. 200 predplatených minút volaní na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii a vo Švajčiarsku, v Nórsku, na Islande a v Lichtenštajnsku (medzi takto predplatené volania nie sú zahrnuté žiadne volania v rámci služby Roaming) s obmedzením podľa nasledujúcich viet (ďalej v texte tejto poznámky tieto volania tiež ako „Volania“). Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb, platnými pre medzinárodné volania účastníckych programov Max. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

¹¹ Nekonečný balík SMS a MMS do všetkých sietí v SR a EÚ (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v SR a na (ii) účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku, v Nórsku, na Islande a v Lichtenštajnsku (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Správy“). Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku)

je účastník oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie Správ v rámci konkrétneho účastníckeho programu Max, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Max aktivovaný na SIM karte. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike alebo v Európskej únii a vo Švajčiarsku, v Nórsku a na Islande, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty odoslal Správy.

¹² Nekonečný balík SMS a MMS do všetkých sietí v SR a Sveta (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí na celom svete (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Správy“). Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. V rámci Balíka účastník nezískava predplatené Správy v satelitných sieťach ani predplatené Správy do sietí v nasledovných štátoch, resp. na závislých územiach: Albánsko, Alžírsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Bosna a Hercegovina (pevná a mobilná sieť), Cookove ostrovy, Čierna Hora (pevná a mobilná sieť), Čína, Demokratická republika Kongo, Fidži, Gabun, Gambia, Guinea, Južný Sudán, Komory, Kongo, Demokratická republika Kongo, Kosovo, Kuba, Libéria, Lichtenštajnsko (pevná a mobilná sieť), Macedónsko, Madagaskar, Maldivy, Maroko, Mauritánia, Monako, Nauru, Niger, Réunion, San Maríno, Senegal, Severná Kórea, Sierra Leone, Somálsko, Srbsko (pevná a mobilná sieť), Stredoafriická republika, Sudán, Togo, Tokelau, Tonga, Tunisko, Vietnam, Východný Timor. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie Správ v rámci konkrétneho účastníckeho programu Max, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Max aktivovaný na SIM karte. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sieťach na celom svete, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty odoslal Správy.

¹³ Účastník je počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívania služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívania v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto Zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako Zmluva), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež Zásady) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

1. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:

- Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne v oblasti elektronických komunikácií ani v rozpore so Zmluvou.
- Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka, tretím osobám.
- Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie komunikácie jednotlivcej fyzickej osoby.
- Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v akomkoľvek zariadení slúžiacom na prenášanie dát medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami).
- Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Ba-

líka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (akémukoľvek účastníkovi), z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.

2. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcom bode Zásad je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách užívaných porušiteľom tejto povinnosti (alebo len niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy.
3. V prípade, ak rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto účastníkovi.

¹⁴ Uvedené dátové balíky (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík/Balíky“) sú súčasťou určených účastníckych programov. Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci balíka 500 MB je 42 Mbit/s/5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 100 Mbit/s/50 Mbit/s. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci balíka 5 000 MB, 10 000 MB a 15 000 MB je 42 Mbit/s/5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 225 Mbit/s/50 Mbit/s. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem limit (objem) dát pre príslušný balík, spoločnosť Orange je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Objem dát príslušného balíka je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka. Prostredníctvom Balíkov je možný prístup do siete internet. V prípade, že rozsah využívania Balíkov účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

¹⁵ Balík predplatených minút prichádzajúcich hovorov v EÚ v objeme 50, 100 alebo 1 000 minút (ďalej v tejto poznámke ako „Balík/Balíky“) obsahuje príslušný počet predplatených minút prichádzajúcich hovorov v Zóne 1 (EÚ + Švajčiarsko) roamingu v zmysle Cenníka služieb. Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory v roamingu v Zóne 1 (EÚ + Švajčiarsko) spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb, platnými pre hovory v roamingu. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

¹⁶ Balík predplatených minút odchádzajúcich hovorov v EÚ v objeme 100 alebo 250 minút (ďalej v tejto poznámke ako „Balík/Balíky“) obsahuje príslušný počet predplatených minút odchádzajúcich hovorov na zúčtovacie obdobie v Zóne 1 (EÚ + Švajčiarsko) roamingu v zmysle Cenníka služieb. Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory v roamingu v Zóne 1 (EÚ + Švajčiarsko) spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb, platnými pre hovory v roamingu. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. V prípade, ak účastník má popri Balíku aktivované aj Mesačné predplatné v určitej hodnote, prioritne sa čerpajú predplatené minúty z Balíka a po ich vyčerpaní sa uvedený typ hovorov spoplatňuje z hodnoty Mesačného predplatného.

¹⁷ Balík predplateného objemu dát v roamingu v objeme 100 alebo 250 MB (ďalej v tejto poznámke ako „Balík/Balíky“) obsahuje predplatený objem MB dát na zúčtovacie obdobie, využitelných na prenos dát v rámci Zóny 1 až Zóny 3 (zóny Dátového roamingu v zmysle Cenníka služieb). V ostatných ustanoveniach, resp. zónach sa roamingové prenosy dát spravujú príslušnými ustanoveniami Cenníka služieb, platnými pre príslušný účastnícky program Max. V rámci Balíka účastník nezískava predplatený objem dát na prenos dát v nasledovných štátoch, resp. na závislých územiach: Čierna Hora, Srbsko, Rusko, Ukrajina, Bielorusko, Moldavsko, Turecko, Macedónsko, Kanada, Karibik, Dominikánska republi-

ka, Trinidad a Tobago, SAE, Izrael, Hongkong, Čína, Austrália a Austrália externé uzemia, Thajsko, Nový Zéland, Egypt, Kanada, Juhoafrická republika, Panama, Brazília, Guyana, Jordánsko, Senegal, Mali, Guinea, Pobrežie Slonoviny, Kamerun, Rovníková Guinea, Guinea-Bissau, Keňa, Uganda, Madagaskar, Botswana, USA, Anguilla, Antigua a Barbuda, Barbados, Britské Panenské ostrovy, Kajmanské ostrovy, Dominika, Grenada, Montserrat, Svätý Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, ostrovy Turks a Caicos, Antily, Jamajka, Surinam, Stredná Afrika, Niger a Portoriko.

¹⁸ Bonusová služba Prima bonus 2 € (ďalej len „Služba“) spočíva v pravidelnom dobíjaní Prima kreditu predplatennej služby Prima na Účastníkom zvolenú jednu SIM kartu (v prípade, ak má Účastník aktivovaný účastnícky program Flex 10 €, Flex 15 €, Flex 10 € pre študentov alebo Flex 15 € pre študentov), alebo na maximálne dve SIM karty (v prípade, ak má Účastník aktivovaný účastnícky program Flex 25), na ktorej/ktorých je aktivovaná služba Prima s jej akýmkoľvek profilom. Dobitie Prima kreditu na SIM kartu/SIM karty v nominálnej výške podľa tabuľky, ku ktorej prislúcha tento index, uskutoční spoločnosť Orange za splnenia podmienok podľa tohto indexu, a to maximálne raz za 30 dní (ďalej aj ako „Bonusový kredit“). Podmienkou pre to, aby spoločnosť Orange dobila na Účastníkom zvolenej SIM karte Bonusový kredit, je skutočnosť, že na danej SIM karte bolo v priebehu uplynulých maximálne 30 kalendárnych dní vykonané dobíjanie štandardného Prima kreditu (t. j. Prima kredit bol Účastníkom alebo treťou osobou odlišnou od spoločnosti Orange zakúpený) v súhrnnej výške minimálne 7 €. Uvedený Bonusový kredit má povahu bezodplatného plnenia zo strany spoločnosti Orange voči Účastníkovi a z toho dôvodu sa nezapočítava do Mesačného predplatného, ani sa nevracia ako nespotrebovaný kredit v prípade ukončenia používania SIM karty v rámci služby Prima v zmysle všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na poskytovanie predplatennej služby Prima. Bonusový kredit je možné využiť výlučne na úhradu za elektronické komunikačné služby spoločnosti Orange; nie je možné ho využiť na úhradu za služby tretích strán, úhradu zmluvných pokút alebo iných služieb a/alebo plnení, ktoré nemajú povahu elektronických komunikačných služieb.

¹⁹ Uvedený účastnícky program neobsahuje žiadny predplatený objem dát ani službu Prístup k internetu a súčasne platí, že k tomuto účastníckemu programu nie je možné aktivovať službu Prístup k internetu ani si aktivovať žiadnu službu, ktorá obsahuje objem dát. Uvedený účastnícky program neobsahuje službu hlasového roamingu ani hlasové roamingové ponuky, avšak uvedené služby a ponuky je možné k účastníckemu programu aktivovať a využívať. Uvedený účastnícky program neobsahuje ani službu dátového roamingu a dátové roamingové ponuky, pričom uvedené služby ani ponuky nie je možné k účastníckemu programu aktivovať a využívať.

²⁰ Pre účastnícke programy Flex 10 € pre študentov a Flex 15 € pre študentov platia nasledovné špeciálne pravidlá:

1. Účastník má nárok na aktiváciu účastníckeho programu Flex 10 € pre študentov alebo Flex 15 € pre študentov (ďalej v tomto indexe aj ako „Program“), ak spĺňa všetky nasledovné podmienky:
 - a) Účastník Podniku preukázal, že je oprávneným držiteľom niektorej z nasledovných kariet: ISIC, ITIC, EURO<26, alebo nasledovných kariet pod podmienkou, že je na nich vyobrazené logo ISIC, ITIC, EURO<26: JUNIOR RAILPLUS EURO<26, GO<26, platobná karta SLSP, platobná karta Volksbank, Bratislavská mestská karta EURO<26, platobná karta VÚB, univerzitný preukaz študenta ISIC, univerzitný preukaz učiteľa ITIC, preukaz externého študenta VŠ, univerzity EURO<26, preukaz žiaka ISIC/EURO<26 a stredoškolský preukaz učiteľa ITIC (ďalej jednotlivo ako „karta“ a spoločne ako „karty“);
 - b) Identifikačné údaje Účastníka uvedené v občianskom preukaze sú totožné s údajmi uvedenými na karte;
 - c) Karta je platná. Karta je považovaná za platnú, ak:
 - i. platnosť karty v zmysle údajov o platnosti, ktoré sú na nej vyznačené, bude trvať minimálne 10 dní po momente vykonania akéhokoľvek právneho úkonu Účastníka voči Podniku, ktorý súvisí s uplatnením si nároku na Program alebo
 - ii. ak ide o právny úkon, ktorého účinky majú nastať až v prvý deň nasledujúceho zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi, za platnú sa považuje karta vtedy, ak jej platnosť, ktorá je na nej vyznačená, bude trvať minimálne do prvého dňa nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.
 - d) Na konkrétnu kartu ešte nebol zo strany Účastníka uplatnený nárok na aktiváciu účastníckeho programu Flex 10 € pre študentov a Flex 15 € pre študentov.
2. Konkrétna platná karta zakladá Účastníkovi nárok na aktiváciu účastníckeho programu Flex 10 € pre študentov alebo Flex 15 € pre študentov na jednej SIM karte.
3. V prípade, ak bol Účastníkovi účastnícky program Flex 10 € pre študentov alebo Flex 15 € pre študentov aktivovaný, je Účastník oprávnený ho využívať počas celej doby platnosti karty. V prípade, ak minimálne jedno celé zúčtovacie obdobie pred uplynutím platnosti karty Účastník nepreukáže, že je držiteľom inej platnej karty, alebo ak v uvedenej lehote nepreukáže, že mu na danej karte bola predĺžená platnosť, Podnik je s účinnosťou od najbližšieho celého zúčtovacieho obdobia po uplynutí platnosti karty oprávnený bez ďalšieho prestať poskytovať účastnícky program Flex 10 € pre študentov alebo Flex 15 € pre študentov.
4. Previesť práva a povinnosti zo zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej predmetom sú účastnícke programy Flex 10 € pre študentov alebo Flex 15 € pre študentov na iného účastníka, je možné, iba ak pristupujúci účastník je tiež oprávneným držiteľom karty a spĺňa všetky podmienky v zmysle tohto indexu.
5. Právo na aktiváciu konkrétneho Programu podľa tohto indexu Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti so SIM kartou, na ktorú žiada o aktiváciu Programu, už skôr, alebo súčasne so žiadosťou o aktiváciu Programu, vzniklo právo na niektorú z nasledovných ponúk:

- a) Zľava z ceny služieb pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
- b) Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
- c) Odporuč Orange 2013 (a jej prípadné neskoršie úpravy a verzie),
- d) Ideálny paušál pre blízkeho,
- e) Orange pre rodinu alebo Orange pre firmu, v rámci ktorej Účastníkovi vzniklo právo na 20 % zľavu z výšky mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov FiberNet Super (služba FiberNet v rámci služieb Orange Doma), Balík DSL, Biznis DSL internet (služba Internet na doma DSL), Klasik, Premium, Extra alebo Ultra (služba Mobilný internet) alebo z nasledovných balíkov FiberPlay, FiberPlay 2 (služby Orange Doma), SatTV Extra alebo TV Extra (služba Lite TV), alebo za niektorý z účastníckych programov Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 15 €, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 €, Max 100 €,
- f) Dodatočná zľava z ceny mobilného telefónu, v rámci ktorej zákazník získa zľavu z ceny mobilného telefónu, ktorá prevyšuje bežne poskytovanú zľavu z ceny mobilného telefónu, na ktorú má zákazník spoločnosti Orange právo v rámci obchodnej politiky spoločnosti Orange, a to v dôsledku zvýšenia koeficientu (K), slúžiaceho na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia (odvíjajúceho sa od výšky mesačného poplatku za účastnícky program a doplnkové služby), o dva body (K+2), pričom túto dodatočnú zľavu z ceny mobilného telefónu môže účastník využiť pri uzavretí ďalšieho Akciového dodatku k novému telefónnemu číslu po tom, čo so spoločnosťou Orange uzavrel Akciový dodatok, na základe ktorého získal právo na využitie dodatočnej zľavy z ceny mobilného telefónu.

²¹ Užívatelia Paušálov Flex a Max s výnimkou účastníckeho program Flex 5 € majú počas doby užívania niektorého z týchto účastníckych programov prostredníctvom príslušnej SIM karty prístup k obsahu doplnkovej služby Zákaznícka zóna, a to bez navýšenia ceny, resp. zníženia predplatených objemov dát.

²² V prípade, ak Účastník v rámci účastníckeho program využíva bonusovú službu Zdieľam svoje dáta, spravuje sa jej využívanie pravidlami pre službu Zdieľam svoje dáta, v zmysle Cenníka služieb, s nasledovnou výnimkou: Spoločnosť Orange poskytne Účastníkovi počas využívania uvedenej bonusovej služby v rámci predmetného účastníckeho program 100 % zľavu na mesačný poplatok za službu Zdieľam svoje dáta na jedno konkrétne telefónne číslo – užívateľa.

5. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., všetky doplnkové služby, podmienkou aktivácie, resp. užívania ktorých je užívanie niektorého z Ideálnych paušálov Sova (Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €), Delfín (Delfín 15 €, Delfín 20 €), Kengura (Kengura 25 €, Kengura 30 €) alebo Panter (Panter 35 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 €, Panter Pro 100 €), pričom v prípade doplnkových služieb, ktoré je možné užívať v prípade, že je na tej istej SIM karte aktivovaný účastnícky program odlišný od vyššie uvedených Ideálnych paušálov, ktorý bude súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., aj po dni, v ktorý nadobudne platnosť a účinnosť tento Dodatok, tieto doplnkové služby zostávajú aj naďalej v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Vzhľadom na zmeny podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia Cenníka (vrátane jeho dodatkov) týkajúce sa doplnkových služieb, ktoré prestávajú podľa ustanovení predchádzajúcej vety byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., vrátane textov poznámok vzťahujúcich sa k týmto doplnkovým službám uvedených na stranách 35 až 74 tela Cenníka (a v príslušných dodatkoch k Cenníku) sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom pre ich aktiváciu platia pravidlá platné pre ostatné služby tvoriace súčasť tejto prílohy. V prípade, ak si účastník predmetné služby aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku, uvedené služby môže naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny služby; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) umožniť aktiváciu dotknutej služby aj ďalším subjektom.

6. Vzhľadom na to, že prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., Ideálne paušály Sova (Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €), Delfín (Delfín 15 €, Delfín 20 €), Kengura (Kengura 25 €, Kengura 30 €) alebo Panter (Panter 35 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 €, Panter Pro 100 €), sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., tabuľka uvedená dovedy na strane 8 v časti „Hovory“ pod nadpisom „Spoplatňovanie volaní“, ako aj poznámka s indexom „1“ uvedená dovedy na strane 43 Cenníka v časti „Hovory“ pod nadpisom „Spoplatňovanie volaní“, pričom z textu v prvom riadku tabuľky sa vypúšťa nasledovný text „Šikovná voľba“. V nadväznosti na zmenu podľa predchádzajúcej vety sa namiesto tabuľky presunutej do Prílohy č. 2 Cenníka vkladá nová tabuľka s podmienkami spoplatňovania volaní pre Paušály Flex a Max a účastnícky program Šikovná voľba nasledovného znenia:

Spoplatňovanie volaní s účastníckymi programami Šikovná voľba, Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov Flex 15 €, Flex 15 pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 € a Max 100 €

Cena volaní na účastnícke čísla v mobilných a pevných sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike	0,10 €/min.
Cena volaní na účastnícke čísla vo vybraných zahraničných sieťach ¹	0,12 €/min.

V nadväznosti na zmenu podľa prvej vety tohto bodu sa na strane 43 Cenníka v časti „Hovory“ pod nadpis „Spoplatňovanie volaní“ namiesto poznámky presunutej do Prílohy č. 2 vkladá poznámka s indexom 1 nasledovného znenia:

- 1 Cena volaní na účastnícke čísla v Európskej únii – pevné siete, v Európskej únii – mobilné siete, v Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory) a v mobilných sieťach vo Švajčiarsku. Pre uvedené krajiny a zóny sa neuplatní tarifácia hovorov podľa časti tohto Cenníka služieb Medzinárodné hovory.
7. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 8 Cenníka z tabuľky pod nadpisom „Hlasové doplnkové služby“ vypúšťa celý text okrem prvých dvoch riadkov. Súčasne sa doplnková služba Nekonečné volania na zvýhodnené číslo vypúšťa z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v dôsledku čoho sa stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., podľa prvej vety tohto bodu upravená tabuľka pod nadpisom „Hlasové doplnkové služby“, ako aj poznámka s indexom „1“ uvedená dovedy na strane 43 Cenníka v časti „Hovory“ pod nadpisom „Hlasové doplnkové služby“, pričom pre aktiváciu a užívanie služby Nekonečné volania na zvýhodnené číslo platia pravidlá platné pre ostatné služby tvoriace súčasť tejto prílohy. V prípade, ak si účastník predmetnú službu aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku, uvedené služby môže naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny služby; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) umožniť aktiváciu dotknutej služby aj ďalším subjektom. Súčasne sa na stranu 8 tela Cenníka na miesto tabuľky presunutej do Prílohy č. 2 Cenníka podľa druhej vety tohto bodu vkladá nová tabuľka (vrátane nadpisu) s podmienkami poskytovania hlasových doplnkových služieb, ktoré budú súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., po dni platnosti a účinnosti tohto Dodatku nasledovného znenia:

Hlasové doplnkové služby

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Mesačné predplatné ¹ vo výške 1,00 až 50,00 EUR	0 €	1,00 až 50,00 eur – podľa výšky aktivovaného mesačného predplatného
Prenos Mesačného predplatného ²	0 €	0,99 €
Volaj do Európy z paušálu ³	0 €	1,00 €
Volaj do Európy 100 minút ⁴	0 €	1,00 €

Súčasne sa na strane 44 Cenníka v časti s názvom „Hovory“ pod nadpis „Hlasové doplnkové služby“ namiesto poznámky s indexom 1 presunutej do Prílohy č. 2 a namiesto doterajších textov poznámok s indexmi 2,³ a 4 vkladajú nasledovné znenia poznámok s indexmi 1,^{2,3} a 4 nasledovného znenia:

- 1 Doplnkovú službu Mesačné predplatné je možné aktivovať si k Paušálom Flex a Max. Doplnková služba Mesačné predplatné má povahu kreditu (ďalej preto aj „Kredit“) poskytovaného na celé zúčtovacie obdobie, z ktorého sa odpočítava cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa kredit určený pre typ volaní uvedený pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ volaní v roamingu využíva aj na tieto volania v roamingu (napr. cena volaní v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítava z kreditu na predplatené volania na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie ceny volaní z Mesačného predplatného), cena za odoslanie SMS a MMS na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa kredit určený pre typ SMS alebo MMS uvedený pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ SMS, resp. MMS v roamingu využíva aj na tieto SMS/MMS v roamingu (napr. cena SMS v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítava z kreditu na SMS na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie ceny SMS, resp. MMS z Mesačného predplatného), ako aj ceny iných služieb alebo plnení, ktoré určí spoločnosť Orange Slovensko, a.s., avšak z tohto Kreditu sa neodpočítavajú mesačné poplatky za služby, v ktorých sú obsiahnuté skôr v tejto vete uvedené plnenia (pokiaľ je to uvedené v ustanoveniach Cenníka služieb vzťahujúcich sa k niektorej službe, z Kreditu sa odpočítavajú aj ceny iných služieb, o ktorých je to v týchto ustanoveniach uvedené). Mesačné predplatné si je účastník oprávnený aktivovať popri Mesačnom predplatnom, ktoré tvorí súčasť účastníckeho programu užívaného účastníkom. Účastník je oprávnený aktivovať si (bez ohľadu na výšku Mesačného predplatného tvoriaceho súčasť účastníckeho programu) Mesačné predplatné vo výške od 1,00 € do 50,00 € na jedno zúčtovacie obdobie, pričom je možné aktivovať si len Mesačné predplatné vo výške, ktorá je vyjadrená celým číslom (t. j. len celé eurá). Výška mesačného poplatku za Mesačné predplatné (mimo Mesačného predplatného tvoriaceho súčasť účastníckeho programu) sa rovná výške aktivovaného kreditu tvoriaceho Mesačné predplatné v príslušnom zúčtovacom období. V prípade, že účastník v súvislosti so svojou SIM kartou nevyčerpá do konca zúčtovacieho obdobia Kredit v plnej výške, zvyšok Kreditu prepadá (teda sa neprenáša do ďalších zúčtovacích období); to neplatí, ak účastník využíva službu Prenos Mesačného predplatného, vtedy sa uplatnia pravidlá pre prenos Kreditu v rámci služby Prenos Mesačného predplatného.

- 2 Služba Prenos Mesačného predplatného (ďalej v tejto poznámke ako „Služba“) je doplnková služba k službe Mesačné

predplatné, ktorá umožňuje účastníkovi prenos nevyčerpaného objemu Mesačného predplatného (ďalej aj ako „Kredit“) do najbližšieho nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Účastník je oprávnený preniesť si nevyčerpanú hodnotu Kreditu, ktorá je buď obsahom konkrétneho účastníckeho programu (ďalej aj ako „štandardný Kredit“) alebo si ju účastník dodatočne aktivoval v zmysle Cenníka. Prenesený Kredit je účastník povinný vyčerpať najneskôr do konca toho zúčtovacieho obdobia, ktoré bezprostredne nasleduje po zúčtovacom období, z ktorého bol Kredit prenesený, inak prenesený Kredit definitívne prepadá a účastník nemá nárok na jeho náhradu ani hodnotu náhrady v akejkoľvek forme. Pokiaľ existuje v zúčtovacom období neprenesený Kredit (t. j. štandardný Kredit alebo doplnkovo aktivovaný Kredit, ktorý bol účastníkovi poskytnutý prvýkrát v príslušnom zúčtovacom období) a prenesený Kredit, najprv sa čerpá prenesený Kredit a potom štandardný Kredit.

- 3 Služba Volaj do Európy z paušálu (ďalej ako „Služba“) je doplnková služba k Paušalom Flex a Max, po aktivácii ktorej sa kredit (Mesačné predplatné) tvoriaci súčasť príslušného účastníckeho programu, ako aj kredit, ktorý získal účastník na základe užívania doplnkovej služby (napr. Mesačné predplatné, prenesený z predchádzajúceho zúčtovacieho obdobia), využíva aj na medzinárodné volania a medzinárodné SMS do pevných aj mobilných telefónnych sietí v štátoch Európskej únie, v USA, Kanade a vo Švajčiarsku. V prípade, ak dôjde k vyčerpaniu predplatených minút Mesačného predplatného (alebo iného kreditu), ďalšie volania do pevných a mobilných telefónnych sietí v štátoch Európskej únie, USA, Kanady a Švajčiarska sú spoplatňované cenou 0,10 €/min. a ceny SMS do uvedených sietí sú spoplatňované cenou 0,06 €/min.
- 4 Služba Volaj do Európy 100 minút (ďalej ako „Služba“) je doplnková služba k Paušalom Flex a Max, po aktivácii ktorej získa účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou 100 minút medzinárodných volaní do pevných a mobilných telefónnych sietí Európskej únie, USA, Kanady a Švajčiarska. V prípade, ak dôjde k vyčerpaniu predplatených minút medzinárodných volaní do pevných a mobilných telefónnych sietí Európskej únie, USA, Kanady a Švajčiarska, ďalšie volania do pevných a mobilných telefónnych sietí EÚ, USA, Kanady a Švajčiarska sú spoplatňované cenou 0,10 €/min. a ceny SMS do uvedených sietí sú spoplatňované cenou 0,06 €/min., pokiaľ nie je osobitne dohodnuté inak.
8. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stáva nová doplnková služba Balík extra volaní a dát, pričom vzhľadom na túto skutočnosť sa na strane 8 tela Cenníka medzi tabuľku pod nadpisom „Hlasové doplnkové služby“ a tabuľku pod nadpisom „Videohovor“ vkladá podnadpis „Balík extra volaní a dát“¹ nová tabuľka s podmienkami uvedenej novej doplnkovej služby nasledovného znenia:

Balík extra volaní a dát¹

Služby obsiahnuté v Balíku extra volaní a dát	Objem služieb v Balíku extra volaní a dát	Mesačný poplatok
Medzinárodné volania do štátov Európskej únie, do USA, Kanady a Švajčiarska	800 minút/jedno zúčtovacie obdobie	5 €
Prichádzajúce hovory v roamingu v štátoch Zóny 1	900 minút/jedno zúčtovacie obdobie	
Dáta v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s.	1 000 MB/jedno zúčtovacie obdobie	

Súčasne sa na strane 43 Cenníka v časti s názvom „Hovory“ oddiel pod nadpisom „Hlasové doplnkové služby“ a oddiel pod nadpisom „Videohovor“ vkladá nový oddiel s nadpisom „Balík extra volaní a dát“ obsahujúci poznámku s indexom 1 nasledujúceho znenia:

- ¹ Túto doplnkovú službu je možné doaktivovať len k účastníckemu program Max 40 €. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prijímania/odosielania dát pri čerpaní dátových prenosov v rámci objemu dát tvoriaceho súčasť predmetného balíka je 42/5,76 Mbit/s a v 4G (LTE) sieti 225/50 Mbit/s, pričom po vyčerpaní uvedeného objemu dát sa zníži maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prijímania/odosielania dát vo všetkých mobilných dátových sieťach spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na 128/128 kbit/s.
9. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku získavajú možnosť aktivovať a užívať doplnkové služby Nekonečné medzinárodné hovory Európa a Nekonečné medzinárodné hovory Svet aj účastníci, ktorí majú na príslušnej SIM karte aktivované účastníckeho programy Max 30 € a Max 40 €. V súvislosti so skutočnosťou uvedenou v predchádzajúcej vete sa dopĺňajú a menia podmienky doplnkových služieb Nekonečné medzinárodné hovory Európa a Nekonečné medzinárodné hovory Svet nasledovne. Na strane 44 Cenníka sa v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ nahrádza doterajší text prvej vety poznámky s indexom 1 nasledovným novým znením tejto vety: „Doplnkovú službu Nekonečné medzinárodné hovory Európa (ďalej v tejto poznámke len ako „Služba“) je možné si aktivovať a užívať len súčasne s účastníckym programom Max 30 €, Max 40 €, Kengura 30 €, Panter 35 € alebo Panter 40 €, alebo s účastníckym programom WOW, ku ktorému je súčasne aktivovaný balík Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop (t. j. deaktiváciou účastníckeho programu Max 30 €, Max 40 €, Kengura 30 €, Panter 35 € alebo Panter 40 €,

WOW alebo balíka Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop dochádza súčasne k deaktivácii Služby).“ Na strane 44 Cenníka sa v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ nahrádza doterajší text poslednej vety poznámky s indexom 1 nasledovným novým znením tejto vety: „Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre volania do sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci konkrétneho účastníckeho programu konkrétneho Ideálneho paušálu, účastníckych programov Max 30 €, Max 40 €, resp. WOW (po minútí predplatených minút volaní), a teda pre určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program konkrétneho Ideálneho paušálu, účastníckych programov Max 30 €, Max 40 €, resp. WOW (v takomto prípade sa aj medzinárodné volania, ktoré sa oceňujú podľa pravidiel platných pre účastnícky program WOW, započítavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní) v rámci účastníckeho programu WOW).“ Na stranách 44 a 45 Cenníka sa v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ nahrádza doterajší text prvej vety poznámky s indexom 2 nasledovným novým znením tejto vety: „Doplnkovú službu Nekonečné medzinárodné hovory Svet (ďalej v tejto poznámke len ako „Služba“) je možné si aktivovať a užívať len súčasne s účastníckym programom Max 30 €, Max 40 €, Kengura 30 €, Panter 35 € alebo Panter 40 €, alebo s účastníckym programom WOW, ku ktorému je súčasne aktivovaný balík Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop (t. j. deaktiváciou účastníckeho programu Max 30 €, Max 40 €, Kengura 30 €, Panter 35 € alebo Panter 40 €, WOW alebo balíka Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop dochádza súčasne k deaktivácii Služby).“ Na strane 45 Cenníka sa v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ nahrádza doterajší text štvrtej vety poznámky s indexom 2 nasledovným novým znením tejto vety: „V rámci Služby účastník nezískava predplatené volania v satelitných sieťach ani predplatené volania do sietí v nasledovných štátoch, resp. na závislých územiach: Albánsko, Alžírsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Bosna a Hercegovina (pevná a mobilná sieť), Cookove ostrovy, Čierna Hora (pevná a mobilná sieť), Čína, Demokratická republika Kongo, Fidži, Gabun, Gambia, Guinea, Južný Sudán, Komory, Kongo, Demokratická republika Kongo, Kosovo, Kuba, Libéria, Lichtenštajnsko (pevná a mobilná sieť), Macedónsko, Madagaskar, Maldivy, Maroko, Mauritánia, Monako, Nauru, Niger, Réunion, San Maríno, Senegal, Severná Kórea, Sierra Leone, Somálsko, Srbsko (pevná a mobilná sieť), Stredoafriická republika, Sudán, Togo, Tokelau, Tonga, Tunisko, Vietnam, Východný Timor.“ Na strane 45 Cenníka s v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ nahrádza doterajší text poslednej vety poznámky s indexom 2 nasledovným novým znením tejto vety: „Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre volania do sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci konkrétneho účastníckeho programu konkrétneho Ideálneho paušálu, účastníckych programov Max 30 €, Max 40 €, resp. WOW (po minútí predplatených minút volaní), a teda pre určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program konkrétneho Ideálneho paušálu, účastníckych programov Max 30 €, Max 40 €, resp. WOW (v takomto prípade sa aj medzinárodné volania, ktoré sa oceňujú podľa pravidiel platných pre účastnícky program WOW, započítavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní) v rámci účastníckeho programu WOW).“ Na strane 45 Cenníka sa v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ nahrádza doterajší text poznámky s indexom 3 nasledovným novým znením tejto poznámky:

- ³ Účastník je počas užívania tejto doplnkovej služby (ďalej v texte tejto poznámky tiež ako „Balík“) za účelom predchádzania zneužívania služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívania v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako „Zmluva“), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež „Zásady“) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.:

Zásady správneho využívania služieb

1. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:
 - a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.
 - b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka tretím osobám.
 - c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie hlasovej telefonickej komunikácie jednotlivcej fyzickej osoby.
 - d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ ne-

existuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).

- e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (akémukoľvek účastníkovi), z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne jeden a pol násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.
2. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcom bode Zásad je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách užívaných poruшитelom tejto povinnosti (alebo len niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy.
3. V prípade, ak rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto účastníkovi.
10. Vzhľadom na to, že prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., Ideálne paušály Sova (Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €), Delfín (Delfín 15 €, Delfín 20 €), Kengura (Kengura 25 €, Kengura 30 €) alebo Panter (Panter 35 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 €, Panter Pro 100 €), sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., tabuľka (vrátane nadpisu) pod nadpisom „Odosielanie SMS a MMS správ“ uvedená dovedy na strane 10 tela Cenníka, ako aj poznámky s indexmi 1, 2 a 3 uvedené dovedy na strane 45 Cenníka pod nadpisom „SMS a MMS správy“, pričom z textu v prvom riadku tabuľky dovedy umiestnenej na strane 10 sa vypúšťa nasledovný text „Šikovní voľba“. V nadväznosti na zmenu podľa prvej vety tohto bodu sa na stranu 10 tela Cenníka pod nadpis „SMS a MMS správy“ namiesto tabuľky presunutej do Prílohy č. 2 Cenníka podľa prvej vety tohto bodu vkladá nová tabuľka (vrátane nadpisu) s podmienkami odosielania SMS a MMS správ pre Paušály Flex a Max a účastnícky program Šikovní voľba nasledovného znenia:

Odosielanie SMS a MMS³

Odosielanie SMS a MMS s účastníckymi programami Šikovní voľba, Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov Flex 15 €, Flex 15 pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 € a Max 100 €	
Cena SMS a MMS správ na účastnícke čísla sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike	0,06 €/SMS, resp. MMS
Cena SMS a MMS správ na účastnícke čísla vo vybraných zahraničných sieťach ¹	0,06 €/SMS, resp. MMS
SMS na účastnícke čísla v sieti zahraničných operátorov	0,1412 €/SMS
MMS na účastnícke čísla operátorov vo svete a posielané v roamingu ²	0,4034 €/MMS
MMS posielané v roamingu v Zóne 1 ²	0,24 €/MMS

V nadväznosti na zmenu podľa prvej vety tohto bodu sa na strane 45 Cenníka pod nadpis „SMS a MMS správy“ namiesto poznámok presunutých do Prílohy č. 2 vkladajú nasledovné poznámky s indexmi 1,2 a 3 nasledovného znenia:

¹ Cena SMS a MMS správ odoslaných na účastnícke čísla v Európskej únii – pevné siete, v Európskej únii – mobilné siete, v Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory) a v mobilných sieťach vo Švajčiarsku; pre uvedené krajiny a zóny sa neuplatnia ceny za odosielanie správ podľa štvrtého a piateho riadka tabuľky.

- ² Službu MMS môžete využívať rovnako ako na území Slovenskej republiky len zo sietí GPRS roamingových partnerov, ktorých zoznam je uvedený na www.orange.sk. V roamingu teda môžete posilať a prijímať MMS iba v rámci slovenských mobilných operátorov, partnerských sietí Telefónica O2 CZ, Vodafone CZ, T-Mobile CZ a na e-mail. Na posielanie a prijímanie MMS v roamingu je potrebné, aby ste si v mobilnom telefóne nastavili príjem všetkých správ, nielen v domácej sieti. Prijatie MMS správy v sieti GPRS roamingového partnera je bezplatné.
- ³ SMS a MMS správy, ktoré neboli doručené ich príjemcovi (napríklad pre nedostupnosť príjemcu, vypršanie časovej platnosti SMS/MMS a pod.) alebo ktoré boli zaslané na neexistujúce telefónne čísla, sa spoplatňujú ako SMS/MMS zaslané na telefónne čísla slovenských alebo zahraničných operátorov podľa toho, na aké telefónne číslo bola SMS/MMS zasielaná, alebo sa spoplatňujú ako SMS/MMS odosielané zo sietí zahraničných operátorov v prípade, ak bola SMS/MMS zasielaná v roamingu, a to všetko v zmysle platného Cenníka služieb. Ustanovenie uvedené v predchádzajúcej vete platí pre každú SMS/MMS správu bez ohľadu na to, či jej cena je stanovená v tejto časti Cenníka alebo kdekoľvek inde v Zmluve o poskytovaní verejných služieb, pokiaľ nie je vyslovene pre niektorý typ SMS/MMS správy stanovené inak. Maximálny rozsah SMS správy je 160 znakov (vrátane medzier).
11. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestáva byť súčasťou aktuálnej ponuky balík predplatených správ s názvom SMS a MMS do všetkých sietí 70+, v dôsledku čoho sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ustanovenia týkajúce sa tejto doplnkovej služby, a to konkrétne posledná tabuľka zhora na strane 10 Cenníka pod nadpisom „Balíky predplatených správ“, ako aj poznámky s indexmi 1, 2, 3, 4, 5 a 6 uvedené na stranách 45, 46 a 47 Cenníka pod nadpisom Balíky predplatených správ.
- Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa namiesto tabuľky presúvanej podľa prvej vety tohto bodu do Prílohy č. 2 zo strany 10 Cenníka vkladá na stranu 10 Cenníka nová tabuľka s podmienkami aktuálne ponúkaných balíkov predplatených správ pre účastníkov užívajúcich účastnícky program Šikovná voľba alebo Paušály Flex a Max nasledujúceho znenia:

Balíky predplatených správ

Služba	Predplatené SMS a MMS do určených sietí	Mesačný poplatok	Mesačný poplatok v prípade užívania účastníckych programov Flex 25 € alebo Max 30 €
Balík 100 správ ^{1, 2, 3}	100	1,00 €	1,00 €
Nekonečné správy ^{3, 4, 5, 6}	neobmedzene	6,99 €	2,00 €

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na stranu 45 Cenníka pod nadpis „Balíky predplatených správ“ vkladajú poznámky s indexmi 1, 2, 3, 4, 5 a 6 nasledujúceho znenia:

- ¹ Uvedená doplnková služba je prístupná v prípade, že je na SIM karte aktivovaný niektorý z Paušálov Flex a Max (s výnimkou podľa nasledujúcej vety), prípadne iný hlasový účastnícky program, o ktorom tak určí spoločnosť Orange Slovensko, a.s. Táto doplnková služba nie je dostupná v prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program, súčasťou ktorého je balík s neobmedzeným objemom SMS/MMS do tých sietí, do ktorých obsahuje balík SMS, resp. MMS táto doplnková služba.
- ² Doplnková služba obsahuje stanovený objem SMS/MMS správ do sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa zo SMS alebo MMS typu uvedeného pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ SMS, resp. MMS v roamingu odpočítavajú aj predmetné SMS/MMS v roamingu (napr. SMS v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítavajú z predplatených SMS na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie SMS, resp. MMS z počtu SMS/MMS v tejto doplnkovej službe) a MMS na e-mail. Nevýčerpané predplatené SMS, resp. MMS sa nepresúvajú do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ je v službe obsiahnutý obmedzený objem SMS a MMS na jedno zúčtovacie obdobie (t. j. nejde o neobmedzené množstvo), je stanovený celkový počet SMS a MMS správ spolu, pomer počtu SMS správ a MMS správ určuje samotný účastník služieb odosielaním správ.
- ³ Balík 100 správ a balík Nekonečné správy nie je možné využívať súčasne. V prípade, ak má účastník aktivovanú doplnkovú službu Balík 100 správ a aktivuje si službu Nekonečné správy alebo inú službu obsahujúcu neobmedzené množstvo SMS alebo MMS do sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, Balík 100 správ sa mu automaticky deaktivuje.
- ⁴ Balík Nekonečné správy (ďalej v nasledujúcich poznámkach tiež ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí sloven-

ských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa zo SMS alebo MMS typu uvedeného pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ SMS, resp. MMS v roamingu odpočítavajú aj predmetné SMS/MMS v roamingu (napr. SMS v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítavajú z predplatených SMS na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie SMS, resp. MMS z počtu SMS/MMS v tejto doplnkovej službe) a MMS na email. Za SMS a MMS do zahraničných sietí a za SMS a MMS v roamingu je účastník povinný platiť cenu podľa príslušných ustanovení tohto Cenníka služieb pre Paušály Flex a Max.

- ⁵ Balík Nekonečné správy obsahuje neobmedzené množstvo predplatených SMS a MMS na účastnícke čísla v sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke tiež ako Správy) s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie Správ (po minútí predplatených Správ) v rámci Paušálov Flex a Max, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre Paušály Flex a Max. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom odoslal Správy.
- ⁶ Účastník je počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívania služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívania v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto Zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako Zmluva), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež Zásady) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Zásady správneho využívania služieb

1. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:
 - a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne v oblasti elektronických komunikácií ani v rozpore so Zmluvou.
 - b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktoréhokoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka, tretím osobám.
 - c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie komunikácie jednotlivcej fyzickej osoby.
 - d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v akomkoľvek zariadení slúžiacom na prenášanie dát medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami).
 - e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (akémukoľvek účastníkovi), z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.
2. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcom bode Zásad je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách užívaných poruшитelom tejto povinnosti (alebo len

niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy.

3. V prípade, ak rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto účastníkovi.

12. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa jednotlivé doplnkové služby Prichádzajúce hovory v EÚ sprístupňujú tiež pre účastníka s aktivovanými príslušnými Paušálmi Flex a Max, v dôsledku čoho sa vykonajú v Cenníku nasledovné zmeny.

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 17 Cenníka nahrádza doterajšie znenie tabuľky pod nadpisom „Prichádzajúce hovory v EÚ“ nasledovným znením:

Prichádzajúce hovory v EÚ ¹	Predplatené minúty ² – prijímanie hovorov v Zóne 1	Mesačný poplatok ⁵
S účastníckym programom Max 40 €, Panter 40 € alebo Panter Pro 45 €	125	1,25 €
S účastníckym programom Max 65 € alebo Panter Pro 65 €	250 ³	2,50 €
S účastníckym programom Max 100 € alebo Panter Pro 100 €	neobmedzene ^{3,6}	4,00/19,00 € ⁴

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 50 Cenníka v časti pod nadpisom „Prichádzajúce hovory do EÚ“ v texte poznámky s indexom 1 nahrádza doterajšie znenie prvej vety nasledovným znením: „Účastník má právo na aktiváciu a využívanie príslušnej verzie služby Prichádzajúce hovory v EÚ (ďalej len „Balík“) na SIM karte v zúčtovacom období, ak je na SIM karte v danom zúčtovacom období aktivovaný ten z účastníckych programov Max 40 €, Max 65 €, Max 100 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 € alebo Panter Pro 100 €, ktorý je pre príslušnú verziu Balíka uvedený v tabuľke s podmienkami poskytovania Balíka ako účastnícky program, s ktorým možno túto verziu Balíka užívať (ďalej len „Povolený paušál“).“

13. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa premiestňujú ustanovenia o doplnkovej službe 100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe do oddielu Cenníka s názvom „Roaming“, konkrétne do časti pod nadpisom „Prichádzajúce hovory v EÚ“, v dôsledku čoho sa na stranu 17 Cenníka do časti pod nadpisom „Prichádzajúce hovory v EÚ“ dopĺňa nová tabuľka s podmienkami služby 100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe nasledovného znenia:

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe ⁷	0 €	1,00 €

Zároveň sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku na strane 51 Cenníka do časti pod nadpisom Prichádzajúce hovory do EÚ dopĺňa nová poznámka s indexom 7 nasledovného znenia: „7 Služba 100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe (ďalej ako „Služba“) je doplnková služba k účastníckym programom Ideálnych paušálov a k paušálom Flex a Max, ktorá účastníkovi poskytuje 100 predplatených minút na prichádzajúce hovory v rámci Zóny 1 (EÚ + Švajčiarsko) tabuľky Cenníka pod názvom „Hovory v roamingu“. V prípade, ak dôjde k vyčerpaniu uvedených predplatených minút Služby, ďalšie prichádzajúce hovory v roamingovej Zóne 1 (EÚ + Švajčiarsko) sú spoplatňované podľa štandardných ustanovení Cenníka pre predmetné prichádzajúce roamingové hovory. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená určiť, ktoré roamingové a iné služby sa so Službou z technických dôvodov vylučujú.“

14. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nasledovné balíky služby Nekonečný internet v mobile (označovaný tiež ako Internet v mobile): Nekonečný internet v mobile – Štart, Nekonečný internet v mobile – Klasik, Nekonečný internet v mobile – Premium, Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, pričom ustanovenia Cenníka týkajúce sa balíkov služby Nekonečný internet v mobile nachádzajúcich sa na stranách 18 a 19 (a v príslušných dodatkoch k Cenníku), ako aj ustanovenia uvedené na stranách 51, 52, 53, 56, 57 a 58 (a v príslušných dodatkoch k Cenníku) obsahujúcich texty poznámok k indexom sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených

z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom pre ich aktiváciu platia pravidlá platné pre ostatné služby tvoriace súčasť tejto prílohy. V prípade, ak si účastník predmetné služby aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku, uvedené služby môže naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny služby; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) umožniť aktiváciu dotknutej služby aj ďalším subjektom.

15. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 17 Cenníka nahrádza text pod nadpisom „Dátové služby a prenosy“ (ktorý bol vložený do Cenníka na základe Dodatku č. 26 a zmenený Dodatkami č. 39 a č. 44) nasledovným textom:

Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., umožňuje účastníkom služieb, ktorých podstatou je prístup k internetu prostredníctvom mobilnej elektronickej komunikačnej siete spoločnosti Orange alebo poskytovanie prenosu dát prostredníctvom uvedenej siete a u ktorých sú splnené všetky ďalej uvedené podmienky, prístup do 4G siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (4G sieťou sa v tomto Cenníku služieb rozumie dátová sieť poskytovaná spoločnosťou Orange prostredníctvom technológie LTE tzn. Long-Term Evolution), a to bez osobitného poplatku alebo bez osobitného zvýšenia cien uvedených služieb za prístup do 4G siete. Podmienkou prístupu do 4G siete je (musí byť splnená každá z nasledujúcich podmienok):

- a) účastník užíva službu cez SIM kartu vo formáte USIM, t. j. 2G SIM karta neumožňuje prístup do 4G siete.
- b) služba je užívaná prostredníctvom APN INTERNET, APN MMS alebo prostredníctvom iného APN, prostredníctvom ktorého spoločnosť Orange Slovensko, a.s., umožní prístup do 4G siete.
- c) zariadenie, prostredníctvom ktorého sa užíva služba, musí podporovať prenos dát v 4G sieti, t. j. zariadenie musí byť technicky spôsobilé na prenos dát v 4G sieti a prenos dát v 4G sieti nie je v zariadení vylúčený z dôvodu nastavení, použitého softvéru alebo iných technických dôvodov.
- d) SIM karta, prostredníctvom ktorej sa užíva služba, sa nachádza v pokrytí 4G sieťou spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Prechod do 4G siete z mobilných sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., poskytovaných na základe iných technológií (a rovnako aj prechod z 4G siete do iných mobilných sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., poskytovaných na základe iných technológií) sa udeje na pozadí bez toho, aby mal prechod vplyv na poskytovanie služby a jej cenu. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť dobu, počas ktorej sa poskytuje prístup do 4G siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., za týchto podmienok, ako aj podmienky poskytovania prístupu do 4G siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je v pokrytí 4G sieťou 150/50 Mbit/s, pokiaľ nie je stanovené pre konkrétny účastnícky program, balík, službu, resp. doplnkovú službu uvedené inak. V prípade, že je v príslušnej službe, pre ktorú je prístupná 4G sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stanovený objem (limit) dátových prenosov na určité obdobie, po vyčerpaní ktorého sa zníži maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, považuje sa prekročenie tohto objemu za porušenie zásad správneho využívania služby a zníženie maximálnej dosiahnuteľnej rýchlosti za sankciu za toto porušenie zásad.

16. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 64 v časti s názvom „Iné dátové služby“ nahrádza doterajšie znenie druhej vety textu poznámky s indexom 2 nasledujúcim novým znením: „Balík je možné aktivovať k vybraným účastníckym programom, a to najmä z týchto kategórií: Paušály Flex a Max, Ideálne paušály, Mobilný internet, WOW, Zvýhodnené WOW ponuky, Paušály Snov+, Paušál Spolu.“

17. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., doplnkové služby Prístup k internetu, Zákaznícka zóna, Orange Chat, Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile, Jednorazové zvýšenie objemu dát Internet v mobile Základ, Jednorazové zvýšenie objemu dát pre balík Internet v mobile Mini a Orange knižnica, pričom ustanovenia Cenníka týkajúce sa uvedených doplnkových služieb na stranách 17, 18, 19 a 21 (a v príslušných dodatkoch k Cenníku) textov poznámok k indexom uvedených na stranách 50 až 55 tela Cenníka (a v príslušných dodatkoch k Cenníku) sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom pre ich aktiváciu platia pravidlá platné pre ostatné služby tvoriace súčasť tejto prílohy. V prípade, ak si účastník predmetné služby aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku, uvedené služby môže naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny služby; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) umožniť aktiváciu dotknutej služby aj ďalším subjektom.

18. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku zanikne možnosť aktivovať si službu Orange hudba, v dôsledku čoho sa stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., tretia tabuľka zhora dovedy uvedená na strane 20 (s nadpisom Orange hudba), tretia tabuľka zhora dovedy uvedená na strane 23 (s názvom „Orange hudba1“ pod nadpisom „Doplnkové služby účastníckych programov služby Mobilný internet“), text poznámok s indexmi 1, 2, 3 a 4 dovedy uvedených na strane 61 Cenníka v časti pod nadpisom Orange hudba a text poznámok s indexmi 1, 2, 3 a 4 dovedy uvedených na strane 65 Cenníka v časti pod nadpisom Doplnkové služby účastníckych programov služby Mobilný internet.

19. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 64 v časti pod nadpisom „Iné dátové služby“ v texte poznámky s indexom 1 nahrádza doterajšie znenie prvej vety nasledovným znením: „Doplnková služba Bezpečnostný balík sa poskytuje len so službami Mobilný internet, Internet v mobile a Prístup k internetu (resp. Pevný optický internet podľa podmienok uvedených v Orange Doma cenníku), pokiaľ nie je v inej časti Cenníka uvedená aj iná služba, s ktorou sa táto doplnková služba môže poskytovať.“

20. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stáva nový balík služby Internet v mobile s názvom „100 MB v mobile“, podmienky poskytovania ktorého sa stávajú súčasťou Cenníka. V zmysle predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku na stranu 18 tela Cenníka vkladá tabuľka s podmienkami balíka 100 MB v mobile nasledovného znenia:

100 MB v mobile ^{1,2}

Verzia služby	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát
100 MB v mobile pre účastnícke programy Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €	0 €	1,00 €	100 MB	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 50/10 Mbit/s	128/128 kbit/s
100 MB v mobile pre účastnícky program Max 30 €	0 €	1,00 €	100 MB	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 100/50 Mbit/s	128/128 kbit/s

V zmysle ustanovení prvej vety tohto bodu sa na stranu 52 vkladá nová časť s textmi poznámok s nadpisom „Balík 100 MB v mobile“ nasledujúceho znenia:

¹ Tento balík je na príslušnej SIM karte dostupný len v prípade, že má účastník na predmetnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 € alebo Max 30 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia aj viac balíkov 100 MB v mobile súčasne na tej istej SIM karte, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet balíkov 100 MB v mobile, ktoré je si účastník oprávnený aktivovať počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte súčasne.

² V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem limit pre objem prenosu dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená na dotknutej SIM karte účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Objem dát príslušného balíka je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka. Prostredníctvom balíkov je možný prístup na internet. V prípade, že rozsah alebo spôsob využívania balíka účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom alebo sa týmto spôsobom užívania porušujú ustanovenia platných právnych predpisov, pravidiel užívania internetu alebo ustanovenia príslušnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou je Cenník, je takýto rozsah alebo spôsob užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi (za takéto opatrenia sa tiež považuje zamedzenie prístupu k niektorým serverom alebo IP adresám siete internet (napr. P2P), obmedzenie vybraných prenosových protokolov alebo brán).

21. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stávajú doplnkové služby s názvami „Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 000 MB“ a „Jednorazové zvýšenie objemu dát

100 MB⁴, podmienky poskytovania ktorej sa stávajú súčasťou Cenníka. V zmysle predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku na stranu 18 tela Cenníka vkladá tabuľka s podmienkami doplnkových služieb Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB a Jednorazové zvýšenie objemu dát 1000 MB (vrátane nadpisu nad tabuľkou) nasledovného znenia:

Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB a Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 000 MB

Služba/verzia služby	Poplatok	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát
Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB pre účastnícke programy Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 € ¹	1,00 €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 50/10 Mbit/s	128/128 kbit/s
Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB pre účastnícky program Max 30 € ¹	1,00 €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 100/10 Mbit/s	128/128 kbit/s
Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 000 MB pre účastnícke programy Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 € ²	6,00 €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 50/10 Mbit/s	128/128 kbit/s
Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 000 MB pre účastnícky program Max 30 € ²	6,00 €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 100/10 Mbit/s	128/128 kbit/s
Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 000 MB pre účastnícke programy Max 40 €, Max 65 €, Max 100 € ²	6,00 €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 225/10 Mbit/s	128/128 kbit/s

V zmysle ustanovení prvej vety tohto bodu sa na stranu 52 Cenníka vkladá nová časť s textmi poznámok s nadpisom „Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB a Jednorazové zvýšenie objemu dát 1000 MB“ nasledujúceho znenia:

¹ Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB (ďalej v tejto poznámke tiež „Služba“) je možné si aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 € alebo Max 30 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Podmienkou aktivácie Služby je v prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov alebo Flex 25 € skutočnosť, že má účastník na tej istej SIM karte aktivovanú aj doplnkovú službu (balík) 100 MB v mobile, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená (nie však povinná) umožniť mu aktiváciu Služby aj v prípade, že táto podmienka nie je splnená. Podmienkou aktivácie Služby je tiež skutočnosť, že Účastník vyčerpal limit prenosu dát pri základnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát (resp. predplatený objem dát), ktorý je mu poskytovaný v rámci účastníckeho programu, resp. doplnkovej služby k nemu, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená (nie však povinná) umožniť mu aktiváciu Služby aj v prípade, že táto podmienka nie je splnená. Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte Službu aj opakovane, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet aktivácií Služby počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte. Služba zvýši predplatený objem dát na jedno zúčtovacie obdobie (resp. jeho časť, keďže službu možno aktivovať počas zúčtovacieho obdobia) pre príslušný účastnícky program do konca toho istého zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola Služba aktivovaná, o 100 MB. Po prečerpaní objemu dát zvýšeného Službou v príslušnom zúčtovacom období je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená na dotknutej SIM karte účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s, a to až do konca predmetného zúčtovacieho obdobia (pokiaľ si znovu neaktivuje Službu alebo inú doplnkovú službu, súčasťou obsahu ktorej je zvýšenie rýchlosti prenosu dát). Nevyčerpané objemy zvýšenia objemu dát, aktivované na základe Služby, sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Prostredníctvom Služby je možný prístup na internet.

² Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 000 MB (ďalej v tejto poznámke tiež „Služba“) je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov

Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 € a Max 100 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Podmienkou aktivácie Služby je v prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov alebo Flex 25 €, skutočnosť, že má účastník na tej istej SIM karte aktivovanú aj doplnkovú službu (balík) 100 MB v mobile alebo Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená (nie však povinná) umožniť mu aktiváciu Služby aj v prípade, že táto podmienka nie je splnená. Podmienkou aktivácie Služby je tiež skutočnosť, že Účastník vyčerpal limit prenosu dát pri základnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát (resp. predplatený objem dát), ktorý je mu poskytovaný v rámci účastníckeho programu, resp. doplnkovej služby k nemu, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená (nie však povinná) umožniť mu aktiváciu Služby aj v prípade, že táto podmienka nie je splnená. Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte Službu aj opakovane, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet aktivácií Služby počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte. Služba zvýši predplatený objem dát na jedno zúčtovacie obdobie (resp. jeho časť, keďže službu možno aktivovať počas zúčtovacieho obdobia) pre príslušný účastnícky program do konca toho istého zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola Služba aktivovaná, o 1 000 MB. Po prečerpaní objemu dát zvýšeného Službou v príslušnom zúčtovacom období je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená na dotknutej SIM karte účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s, a to až do konca predmetného zúčtovacieho obdobia (pokiaľ si znovu neaktivuje Službu alebo inú doplnkovú službu, súčasťou obsahu ktorej je zvýšenie rýchlosti prenosu dát). Nevyčerpané objemy zvýšenia objemu dát, aktivované na základe Služby, sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Prostredníctvom Služby je možný prístup na internet.

22. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 23 tela Cenníka nahrádza druhá tabuľka zhora obsahujúca podmienky služby Orangetext nasledujúcou tabuľkou s novými podmienkami služby Orangetext:

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Znížený mesačný poplatok ³	Počet predplatených SMS správ v mobilnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. ²	Cena po vyčerpaní predplatených SMS správ na účastnícke číslo v mobilnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (okrem účastníckych čísel FunFón)
Orangetext ¹	0 €	1,92 €	0 €	50 SMS	0,0602 €

Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa na strane 65 Cenníka v časti pod nadpisom „Orangetext“ za doterajší text poznámky s indexom 1 dopĺňa nový text nasledovného znenia: „Doplnkovú službu Orangetext je možné aktivovať a užívať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 € a Max 100 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) sprístupniť túto doplnkovú službu aj v prípade, že je na príslušnej SIM karte aktivovaný iný účastnícky program).“

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 65 Cenníka v časti pod nadpisom „Orangetext“ doterajší text poznámky s indexom 2 nahrádza nasledovným textom: „Predplatené SMS správy je možné poslať z www.orangeportal.sk iba na účastnícke čísla v mobilnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (okrem účastníckych čísel FunFón).“

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 65 Cenníka v časti pod nadpisom „Orangetext“ dopĺňa nová poznámka s indexom 3 s textom nasledovného znenia: „Znížený mesačný poplatok sa uplatňuje v prípade, že na dotknutej SIM karte je aktivovaný niektorý z Paušálov Flex a Max s výnimkou účastníckeho programu Flex 5 €, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) účtovať znížený mesačný poplatok aj v prípade, že je na príslušnej SIM karte aktivovaný iný účastnícky program.“

23. Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa nahrádzajú ustanovenia o službách Zdieľanie dát a Zrýchlenie prenosu dát (ktoré boli do Cenníka doplnené Dodatkom č. 9 a Dodatkom číslo 15 k Cenníku) nasledovnými novými ustanoveniami obsahujúcimi podmienky poskytovania uvedených služieb. Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa na stranu 23 tela Cenníka za ustanovenia s podmienkami poskytovania doplnkovej služby Orange hudba s účastníckymi programami služby Mobilný internet vkladajú nasledovné ustanovenia s podmienkami služby Zdieľanie dát:

Zdieľanie dát¹

Zdieľam svoje dáta²

Služba	Mesačný poplatok/1 telefónne číslo – užívateľ	Maximálny počet telefónnych čísel – užívateľov v skupine zdieľania dát
Zdieľam svoje dáta	3 €	3

Spojenie dát³

Služba	Mesačný poplatok/1 skupina zdieľania dát	Maximálny počet telefónnych čísel v skupine zdieľania dát	Bonusové dáta
Spojenie dát 2 SIM	2 €	2	500 MB
Spojenie dát 5 SIM	5 €	5	1 000 MB
Spojenie dát 10 SIM	10 €	10	2 500 MB

Spoločné dáta⁴

Služba	Mesačný poplatok/1 skupina zdieľania dát	Maximálny počet telefónnych čísel v skupine zdieľania dát	Objem zdieľaných dát
Spojenie dáta 8 000	30 €	3	8 000 MB
Spojenie dáta 30 000	70 €	6	30 000 MB

Doplnkové služby zdieľania dát

Zdieľané dáta navyše⁵

Služba	Cena	Objem dát
Zdieľané dáta navyše	4 €	1000 MB

Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa na strane 66 Cenníka za časť s nadpisom „Doplnkové služby účastníckych programov služby Mobilný internet“ vkladá nová časť s poznámkami k službe Zdieľanie dát nasledovného znenia:

Zdieľanie dát

¹ Služba Zdieľanie dát umožňuje čerpanie vopred určeného zdieľaného objemu dát rôznymi telefónnymi číslami podľa pravidiel uvedených v tejto časti Cenníka. Pre všetky služby Zdieľania dát (Zdieľam svoje dáta, Spojenie dát alebo Spoločné dáta) platia tieto pravidlá:

- Jedno telefónne číslo môže byť v rámci všetkých služieb Zdieľania dát v jednom zúčtovacom období súčasťou (členom) len jednej skupiny zdieľania dát. Telefónne čísla, ktoré sú členmi skupiny zdieľania dát, sa ďalej v tomto Cenníku označujú ako prispievateľ (telefónne číslo, ktoré poskytuje objem dát na zdieľanie skupine zdieľania dát, a zároveň aj čerpá zdieľaný objem dát) a užívateľ (telefónne číslo, ktoré iba čerpá zdieľaný objem dát).
- Telefónne číslo môže byť zaradené do skupiny zdieľania dát aj v priebehu zúčtovacieho obdobia. Vyradenie telefónneho čísla zo skupiny zdieľania dát je možné vykonať k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia.
- Zdieľať možno len objem dát v rámci účastníckych programov, dátových služieb alebo dátových balíkov (ďalej aj „Dátový program“ alebo „Dátové programy“), pri ktorých dochádza po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát k uplatňovaniu zníženej rýchlosti prenosu dát (ďalej aj „FUP Dátové programy“), alebo v rámci tých Dátových programov, pri ktorých je to výslovne uvedené. Nie je možné zdieľať objem dát v rámci služieb Internet v mobile Základ a Internet v mobile Mini, Kreditný internet a Denný internet 0 €.
- Do objemu dát v rámci zdieľania dát nie je možné zaradiť:
 - objem dát určený na multimedialne prenosy a na prenosy v rámci Zákazníckej zóny (napr. objem dát v rámci služby TV v mobile s Archívom, Orange hudba, Zákaznícka zóna a pod.),
 - objem dát v rámci služieb Jednorazové zvýšenie objemu dáta 100 MB, Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 000 MB, Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile o 1 000 MB a Zvýšenie limitu pre objem prenosu dát (pre účastnícke programy služby Mobilný internet),
 - objem 500 MB dát, ak ho účastník získal ako zvýhodnenie k niektorému účastníckemu programu niektorého Ideálneho paušálu na 6 zúčtovacích obdobiach v rámci dočasnej ponukovej akcie spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej tiež ako „spoločnosť Orange“), v čase od 25. 10. 2013 do 31. 1. 2014 (alebo aj neskôr, ak bola táto ponuková akcia predĺžená) pri podpise akciového Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb.

- e) Prispievateľ dát môže v prípade, že je na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo zaradené do skupiny zdieľania dát, aktivovaných viac Dátových programov, objem dát ktorých je možné zdieľať, spôsobom určeným spoločnosťou Orange vylúčiť zo zdieľania dát alebo pridať do zdieľania dát ním vybrané Dátové programy aktivované na SIM karte.
- f) Zdieľaný objem dát čerpajú jednotliví členovia skupiny zdieľania dát v konkrétnom zúčtovacom období až po úplnom vyčerpaní nezdieľaného dátového objemu, ktorý je súčasťou Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo jednotlivého člena skupiny zdieľania dát, v danom zúčtovacom období (prípadne až po úplnom vyčerpaní navýšeného nezdieľaného objemu dát na SIM karte jednotlivého člena skupiny v priebehu zúčtovacieho obdobia).
- g) Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát pre telefónne číslo zaradené do skupiny zdieľania dát je počas čerpania zdieľaného objemu dát zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou prenosu dát v rámci Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené toto telefónne číslo, a to podľa pravidiel pre daný Dátový program (maximálna rýchlosť prenosu dát je teda pre člena skupiny zdieľania dát závislá od jeho vlastného účastníckeho programu, nie od účastníckeho programu prispievateľa dát).
- h) Pre účely tejto časti Cenníka sa pod číslom účastníka rozumie zákaznicke číslo (CN), pod ktorým sú vedené telefónne čísla jednotlivého účastníka služieb spoločnosti Orange v jej informačných systémoch, ktoré zároveň slúžia ako identifikátor pre platby účastníka voči spoločnosti Orange vo forme variabilného symbolu.
- i) V prípade, že účastník požiada o aktiváciu, zmenu alebo deaktiváciu niektorej zo služieb Zdieľania dát, pričom v informačných systémoch spoločnosti Orange je už evidovaná iná žiadosť účastníka, ktorá sa vylučuje s novou žiadosťou, pôvodná žiadosť nemusí byť zo strany spoločnosti Orange prijatá a požadovaný úkon zrealizovaný, prípadne novšiu žiadosť nemusí byť možné rušiť.
- j) V prípade, ak bude účastníkovi na jeho žiadosť vydaná nová SIM karta pre člena skupiny zdieľania dát na účely zdieľania dát, bude účastníkovi účtovaný aktivačný poplatok vo výške podľa časti Cenníka Účastníckeho programu, Aktivačný poplatok. Ak bude takáto SIM karta vyradená zo skupiny zdieľania dát, zostáva aj po vyradení aktívna.
- k) K službám Zdieľania dát je aktivovaná služba Presmerovacia stránka, pokiaľ sa účastník a spoločnosť Orange nedohodnú inak.

² Všetky telefónne čísla patriace do skupiny zdieľania dát musia byť vedené pod jedným číslom účastníka. Službu je možné využiť, ak je v rámci skupiny zdieľania dát vedené jedno telefónne číslo – prispievateľ a aspoň jedno telefónne číslo – užívateľ; ak nie je splnená táto podmienka, skupina zdieľania dát bude automaticky zrušená najneskôr k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. V prípade (i) ukončenia poskytovania elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange pre telefónne číslo – prispievateľa alebo (ii) prevodu telefónneho čísla – prispievateľa na inú osobu sa skupina zdieľania dát bez ďalšieho ruší k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. V prípade dočasného prerušenia poskytovania elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange pre telefónne číslo – prispievateľa je poskytovanie zdieľania dát dočasne prerušené počas doby, počas ktorej trvá dočasné prerušenie poskytovania služieb pre telefónne číslo – prispievateľa. Mesačný poplatok za službu je účtovaný vopred pre každé jedno telefónne číslo – užívateľa, t. j. ak je telefónnych čísel – užívateľov viac, bude mesačný poplatok účtovaný viacnásobne podľa ich počtu; ak je telefónne číslo zaradené v skupine zdieľania dát len počas časti zúčtovacieho obdobia, mesačný poplatok bude vyúčtovaný v pomernej časti. Zdieľané dáta môže užívateľ čerpať až po vyčerpaní objemu dát v rámci Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo – užívateľa (ak takýto Dátový program objem dát obsahuje), pričom po vyčerpaní zdieľaného objemu dát bude pre telefónne číslo – užívateľa rýchlosť dátového prenosu spomalená na rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát platnú pre telefónne číslo – prispievateľa, v závislosti od Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo prispievateľa. Zdieľanie dát v rámci služby Zdieľam svoje dáta je možné využiť

a) ako prispievateľ dát, ktorý poskytuje a zároveň aj čerpá zdieľaný objem dát, s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný

a1) niektorý z Paušálov Flex a Max, niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu alebo účastnícky program WOW (vrátane Zvýhodnených WOW ponúk), ak tieto (i) obsahujú predplatený objem dát (s výnimkou objemu dát určeného na multimedialne prenosy a na prenosy v rámci Zákazníckej zóny), u ktorých dochádza po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát k uplatňovaniu zníženej rýchlosti prenosu dát, alebo (ii) ku ktorému si účastník aktivoval niektorý FUP Dátový program, alebo

a2) niektorý účastnícky program služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu a programov BlackBerry Internet Service) alebo Internet na doma,

b) ako užívateľ, ktorý čerpá zdieľaný objem dát, s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný niektorý z Paušálov Flex a Max s výnimkou účastníckeho programu Flex 5 €, niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu, účastnícky program Šikovná voľba, WOW, Paušál Štart, Paušál 3 €, Paušál pre blízkeho, Volania do všetkých sietí 50+/100+, účastníckeho programu služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu a programov BlackBerry Internet Service) alebo Internet na doma. Užívateľ môže využívať zdieľanie dát, ak je na SIM karte aktivovaný Prístup k internetu alebo iná služba umožňujúca dátový prenos.

V prípade, ak bude vydaná na žiadosť účastníka nová SIM karta pre telefónne číslo – užívateľa na účely zdieľania dát, a účastník si nezvolí iný účastnícky program, bude na takejto SIM karte aktivovaný účastnícky program Šikovná voľba.

Ak má byť služba aktivovaná na SIM karte k prvému dňu zúčtovacieho obdobia, účastník musí o jej aktiváciu požiadať najneskôr 1 pracovný deň pred koncom predchádzajúceho zúčtovacieho obdobia.

- ³ Všetky telefónne čísla patriace do skupiny zdieľania dát musia byť vedené pod jedným číslom účastníka. Službu je možné využiť, ak sú v rámci skupiny zdieľania dát vedené aspoň dve telefónne čísla – prispievatelia; ak nie je splnená táto podmienka, skupina zdieľania dát bude automaticky zrušená k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. Na to, aby mohlo byť telefónne číslo členom skupiny zdieľania dát, a teda aby mohlo čerpať zdieľaný objem dát, musí byť toto telefónne číslo zároveň telefónnym číslom – prispievateľom objemu dát. Mesačný poplatok za službu je účtovaný vopred pre číslo účastníka (CN) za celú skupinu zdieľania dát; ak bude skupina zdieľania dát vytvorená v priebehu zúčtovacieho obdobia, bude mesačný poplatok účtovaný v pomernej výške. Zdieľaný objem dát vznikne v každom jednotlivom zúčtovacom období spojením objemu dát v rámci Dátových programov aktivovaných na SIM kartách, ktorým sú pridelené telefónne čísla – prispievatelia, pričom k tomuto objemu dát bude v každom zúčtovacom období pripočítaný objem Bonusových dát, ktoré predstavujú dodatočný objem zdieľaných dát využiteľných v rámci služby Spojenie dát. Po vyčerpaní zdieľaného objemu dát bude pre každé jednotlivé telefónne číslo – prispievateľa rýchlosť dátového prenosu spomalená na rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát platnú pre dané telefónne číslo, v závislosti od Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené dané telefónne číslo. Zdieľanie dát v rámci služby Spojenie dát je možné využiť s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný
- a) niektorý z Paušálov Flex a Max s výnimkou účastníckeho programu Flex 5 €, niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu alebo účastnícky program WOW (vrátane Zvýhodnených WOW ponúk), ak tieto (i) obsahujú predplatený objem dát (s výnimkou objemu dát určeného na multimedialne prenosy a na prenosy v rámci Zákazníckej zóny), pri ktorých dochádza po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát k uplatňovaniu zníženej rýchlosti prenosu dát, alebo (ii) ku ktorému si účastník aktivoval niektorý FUP Dátový program, alebo
 - b) niektorý účastnícky program služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu a programov BlackBerry Internet Service) alebo Internet na doma.
- ⁴ Telefónne čísla patriace do skupiny zdieľania dát nemusia byť vedené pod jedným číslom účastníka. Na využitie zdieľaného objemu dát je potrebné, aby bolo určené aspoň jedno telefónne číslo – užívateľ zdieľania dát. Mesačný poplatok za službu je účtovaný vopred pre číslo účastníka (CN) za celú skupinu zdieľania dát, a to vždy v plnej výške; mesačný poplatok bude účastníkovi účtovaný aj v prípade, že počas celého zúčtovacieho obdobia, alebo počas jeho časti, nebolo určené žiadne telefónne číslo – užívateľ zdieľania dát. Deaktivácia služby je možná výlučne na základe žiadosti účastníka, ktorému je na číslo účastníka (CN) účtovaný mesačný poplatok za službu. Zdieľanie dát v rámci služby Spoločné dáta je možné využiť s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný niektorý z Paušálov Flex a Max s výnimkou účastníckeho programu Flex 5 €, niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu, účastnícky program Šikovná voľba, WOW alebo niektorý účastnícky program služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu a programov BlackBerry Internet Service) alebo Internet na doma. Člen skupiny zdieľania dát, ktorého telefónne číslo je vedené pod iným číslom účastníka, ako je číslo účastníka (CN), ktorému je účtovaný mesačný poplatok za službu, nie je oprávnený aktivovať, meniť, deaktivovať služby týkajúce sa skupiny zdieľania dát, s výnimkou vyradenia jeho telefónneho čísla zo skupiny zdieľania dát.
- ⁵ O aktiváciu služby môže požiadať účastník služieb spoločnosti Orange, ktorého telefónne číslo je zaradené v skupine zdieľania dát v rámci niektorej zo služieb Zdieľania dát. Objem dát bude zdieľaným objemom dát v rámci skupiny zdieľania dát (t. j. objem dát budú môcť využiť všetky telefónne čísla – členovia skupiny zdieľania dát), ak bude služba aktivovaná (i) pre telefónne číslo – prispievateľa (v rámci služby Zdieľam svoje dáta alebo Spojenie dát) alebo (ii) pre telefónne číslo, ktoré je vedené pod číslom účastníka – CN (podľa jeho definície v časti Cenníka Zdieľanie dát), ktorému je účtovaný mesačný poplatok za službu Spoločné dáta. Ak bude služba aktivovaná iným členom skupiny zdieľania dát, ako je uvedený v bode (i) alebo (ii) predchádzajúcej vety, objem dát nebude zdieľaným objemom dát v rámci skupiny zdieľania dát a bude ho môcť využiť výlučne to telefónne číslo, pre ktoré bola služba aktivovaná. Služba bude aktivovaná do 24 hodín od doručenia žiadosti o jej aktiváciu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Objem dát v rámci služby zvýši limit pre objem prenosu dát najdlhšie do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola služba aktivovaná. Službu je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi (resp. skupine zdieľania dát) už bola znížená rýchlosť sťahovania dát po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát, pričom v takomto prípade sa prenosová rýchlosť znovu zvýši na základnú teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre príslušný účastnícky program, a to až do okamihu, pokiaľ účastník (resp. skupina zdieľania dát) opätovne neprekročí nový, už zvýšený, limit získaný na základe aktivácie služby, alebo do uplynutia zúčtovacieho obdobia. Účastník je oprávnený kumulovať viac zvýšení v tom istom zúčtovacom období.

Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa na stranu 23 tela Cenníka za ustanovenia s podmienkami poskytovania doplnkovej služby Zdieľanie dát vkladajú nasledovné ustanovenia s podmienkami služby Zrýchlenie prenosu dát:

Zrýchlenie prenosu dát¹

Služba	Mesačný poplatok	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát (po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období)
Zrýchlenie na 256 kbit/s	1 €	256 kbit/s
Zrýchlenie na 768 kbit/s	3 €	768 kbit/s

Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa strane 66 Cenníka za časť s nadpisom „Zdieľanie dát“ vkladá nová časť s poznámkami k službe Zrýchlenie prenosu dát nasledovného znenia:

Zrýchlenie prenosu dát

- ¹ Služba Zrýchlenie prenosu dát umožňuje zmenu maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období. Po aktivácii služby bude maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát (po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období) zvýšená pre každý na SIM karte aktivovaný dátový účastnícky program, dátový balík alebo dátovú službu, pri ktorej dochádza po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období k spomaleniu maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát na hodnoty nižšie, ako sú hodnoty uvedené v tabuľke. Službu je možné aktivovať a využívať, ak je na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Mobilný internet, Internet na doma, štandardný balík služby Internet v mobile, niektorý účastnícky program Ideálneho paušálu Delfín alebo Panter, niektorý z účastníckych programov Max 30 €, Max 40 €, Max 65 € alebo Max 100 €. Službu je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia; mesačný poplatok bude v takom prípade účtovaný v pomernej časti. Služba bude na SIM karte aktivovaná do jej deaktivácie na požiadanie účastníka (t. j. bude účastníkovi poskytovaná opakovane v každom zúčtovacom období do deaktivácie služby). Deaktiváciu služby je možné vykonať k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia.
24. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 1 Cenníka s názvom Orange biznis služby, v rámci služby „Zvýhodnené firemné hovory“, na strane 7 v tabuľke „Ceny hovorného“ – sa do prvého riadka tabuľky pridáva slovné spojenie „Paušály Flex a Max“.
25. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v poslednej tabuľke na str. 90 (pojednávajúcej o službe „Zvýhodnená biznis skupina“), nahrádza doterajšie znenie textu prvého stĺpca posledného riadku nasledovným novým znením: „Účastnícke programy WOW, Šikovná voľba, účastnícke programy Ideálnych paušálov, Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend, 3G Paušál 150, 3G Paušál 250, 3G Paušál 500, a Paušály Flex a Max“. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v prvej tabuľke na str. 92 (pojednávajúcej o službe „Zvýhodnená biznis skupina od 1. sekundy“), nahrádza doterajšie znenie textu prvého stĺpca posledného riadku nasledovným novým znením: „Účastnícke programy WOW, Šikovná voľba, účastnícke programy Ideálnych paušálov, Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend, 3G Paušál 150, 3G Paušál 250, 3G Paušál 500, a Paušály Flex a Max“.
26. Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa v Prílohe č. 4 k Cenníku s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk v článku 12 obsahujúcom podmienky ponuky Navzájom zadarmo (ktorého aktuálne znenie bolo do predmetnej prílohy vložené na základe Dodatku č. 38 Cenníka) v bode 2 text písmena c) nahrádza nasledujúcim textom:
- c) Za Vybrané služby sa považujú nasledovné služby uvedené v Cenníku služieb: Mesačné predplatné, Haló svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Balík predplatených správ: SMS a MMS do všetkých sietí 70+, Balík extra volaní a dát, Nekonečné správy, Balík 100 správ, V Európe ako doma PLUS, Mój Svet +, Prichádzajúce hovory v EÚ, Nekonečný internet v mobile – Štart, Nekonečný internet v mobile – Klasik, Nekonečný internet v mobile – Premium, Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, Balík Zákaznícka zóna, Balík Orange chat, Orange hudba, Orange knižnica, Ahoj Dáta 20 MB, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta, Svet Dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Zvýhodnené hovory do pevnej siete, Zvýhodnené hovory do mobilných sietí alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.
27. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou Prílohy č. 4 Cenníka s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk stáva nový článok 18 s názvom „Ponuka „Odporuč Orange – pokračovanie““ nasledovného znenia:

Článok 18 Ponuka „Odporuč Orange – pokračovanie“

1. Účastníkovi služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa ďalej v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“), vznikne právo na zvýhodnenie spočívajúce v poskytovaní kreditu na fakturačný účet Účastníka vo výške 5,00 eur za jedno celé zúčtovacie obdobie, počas ktorého budú splnené všetky nižšie uvedené podmienky, pričom celková výška všetkých poskytnutých kreditov nepresiahne sumu 150,00 eur a posledný kredit mu bude poskytnutý najneskôr v súvislosti s tridsiatym zúčtovacím obdobím pridelených Účastníkovi (bez ohľadu na to, aký bude celkový súčet poskytnutých kreditov za toto obdobie) od zúčtovacieho obdobia (vrátane tohto prvého zúčtovacieho obdobia) nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bola splnená podmienka uvedená v bode 2 písm. b) tohto článku. Kredity poskytnuté podľa predchádzajúcej vety (ďalej v tomto článku len ako „Kredity“) budú započítané proti cenám služieb poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange. Kredit nemožno započítať proti (i) cene služieb a produktov poskytovaných Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) ani na úhradu kúpnej ceny zariadení alebo iných tovarov predávaných mu spoločnosťou Orange alebo iným subjektom (ak je cena účtovaná prostredníctvom spoločnosti Orange).
2. Právo na poskytovanie Kreditov vznikne Účastníkovi v prípade, že
 - a) v období od 11. 2. 2015 do 31. 8. 2016 (ďalej v tomto článku len ako „Doba Ponuky“) si Účastník v spoločnosti Orange na jemu pridelenú SIM kartu spoločnosti Orange aktivoval účastnícky program s mesačným poplatkom vo výške minimálne 10,00 eur a viac (ďalej aj ako „Program“) a účastnícky program s takýmto minimálnym mesačným poplatkom bude Účastník na danej SIM karte využívať po dobu 30 celých zúčtovacích období;
 - b) počas Doby Ponuky, najskôr od aktivácie Programu na SIM karte Účastníka, subjekt odlišný od Účastníka (ďalej v tomto článku len ako „MNP účastník“) požiadal o prenos svojho telefónneho čísla do mobilnej telefónnej siete spoločnosti Orange a toto telefónne číslo (ďalej v tomto článku tiež ako „Prenesené TČ“) bolo skutočne do mobilnej siete spoločnosti Orange na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) prenesené, pričom MNP účastník uviedol, že prenos telefónneho čísla robí na základe odporúčenia Účastníka a zároveň spôsobom určeným spoločnosťou Orange uviedol telefónne číslo pridelené SIM karte (ďalej v tomto článku tiež ako „V SIM karta“), prostredníctvom ktorej sa Účastník zaviazal plniť povinnosť užívať služby spoločnosti Orange v rozsahu podľa písmena a) tohto bodu tohto článku;
 - c) V SIM karta bola pred využitím ponuky podľa tohto článku užívaná Účastníkom na užívanie tých služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorých poskytovanie sa riadi ustanoveniami Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.;
 - d) počas Doby Ponuky Účastník uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.
3. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (zľavy z fakturovanej sumy) vo výške najviac 5,00 eur za jedno zúčtovacie obdobie, ak
 - a) v tomto konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahla výška celkovej ceny vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom V SIM karty (ďalej v tomto článku len „V Obrat“) hodnotu aspoň 10,00 eur;
 - b) v tomto konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahla výška celkovej ceny vyúčtovanej spoločnosťou Orange MNP Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty, ktorá má počas predmetného zúčtovacieho obdobia pridelené Prenesené TČ (ďalej v tomto článku len „MNP Obrat“) hodnotu aspoň 10,00 eur ;
 - c) počas celého tohto konkrétneho zúčtovacieho obdobia má Účastník na V SIM karte aktívovaný niektorý z Paušálov Flex a Max (alebo iný účastnícky program, ak spĺňa podmienku minimálneho mesačného poplatku vo výške aspoň 10,00 eur);
 - d) počas celého tohto konkrétneho zúčtovacieho obdobia má MNP Účastník na SIM karte, ktorá má počas predmetného zúčtovacieho obdobia pridelené Prenesené TČ, aktívovaný niektorý z Paušálov Flex a Max alebo účastnícky program Šikovná voľba (alebo iný účastnícky program, ak spĺňa podmienku minimálneho mesačného poplatku vo výške aspoň 10,00 eur);
4. Do V Obratu ani do MNP Obratu sa nezapočítavajú sumy vyúčtované spoločnosťou Orange Účastníkovi, resp. MNP Účastníkovi za (i) služby, tovary alebo iné produkty poskytované Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) kúpu zariadení alebo iných tovarov predávaných mu spoločnosťou Orange.

5. Kredit za konkrétne zúčtovacie obdobie môže byť Účastníkovi poskytnutý s odstupom až dvoch celých zúčtovacích období, t. j. Kredit za prvé zúčtovacie obdobie môže byť Účastníkovi pripísaný na fakturačný účet zároveň s vystavením faktúry za druhé zúčtovacie obdobie alebo dokonca až zároveň s vystavením faktúry za tretie zúčtovacie obdobie. Kredity sa poskytujú v súvislosti s V SIM kartou a započítavajú sa proti cene za v tomto článku definované služby spoločnosti Orange poskytované prostredníctvom alebo v súvislosti s V SIM kartou.
6. V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník alebo MNP Účastník nespĺní niektorú z podmienok uvedených v bode 3 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi poskytnutý Kredit, aj keď by boli splnené podmienky podľa bodu 2 tohto článku.
7. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Kredity za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 eur) Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti s V SIM kartou už skôr alebo súčasne s právom na Kredity vzniklo právo na iný kredit alebo zľavu vo výške 5,00 eur za jedno alebo viac zúčtovacích období alebo ak už skôr získal právo na Kredity v súvislosti s V SIM kartou a právo na niektorú z týchto zliav (kreditov) mu dosiaľ nezaniklo.
8. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Kredity za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 eur) Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti s V SIM kartou už skôr alebo súčasne s právom na Kredity vzniklo právo na 20 % zľavu z výšky mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov FiberNet Super (služba FiberNet v rámci služieb Orange Doma), Balík DSL, Biznis DSL internet (služba Internet na doma DSL), Klasik, Premium, Extra alebo Ultra (služba Mobilný internet) alebo z nasledovných balíkov FiberPlay, FiberPlay 2 (služby Orange Doma), SatTV Extra alebo TV Extra (služba Lite TV) alebo za niektorý z účastníckych programov Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura alebo Panter v rámci ponuky spoločnosti Orange s názvom Orange pre rodinu alebo Orange pre firmu a právo na túto 20 % zľavu mu dosiaľ nezaniklo, ak spoločnosť neurčí inak.
9. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Kredity za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 eur) Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s V SIM kartou dodatočnú zľavu z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku, v ktorom sa Účastník zaviazal, že prostredníctvom V SIM karty bude užívať po dobu viazanosti určenú v predmetnom akciovom dodatku služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo štruktúre uvedených v predmetnom akciovom dodatku), v rámci ktorej zákazník získa zľavu z ceny mobilného telefónu, ktorá prevyšuje bežne poskytovanú zľavu z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia, na ktorú má zákazník spoločnosti Orange právo v rámci obchodnej politiky spoločnosti Orange, a to v dôsledku zvýšenia koeficientu (K), slúžiaceho na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia (odvíjajúceho sa od výšky mesačného poplatku za účastnícky program a doplnkové služby), o dva body (K+2). Konečná výška zľavy z ceny telefónu alebo iného zariadenia sa vypočítava ako súčin výšky mesačného poplatku, na ktorý je Účastník v akciovom dodatku viazaný, a koeficientu.
10. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Zľavu za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 eur) Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s V SIM kartou osobitnú zľavu z ceny telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku, v ktorom sa Účastník zaviazal, že prostredníctvom V SIM karty bude užívať po dobu viazanosti určenú v predmetnom akciovom dodatku služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo štruktúre uvedených v predmetnom akciovom dodatku) s názvom Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange.
11. Ustanovenia bodov 1 až 11 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 31. 8. 2016 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety neprebehne k 31. 8. 2016, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Dobu Ponuky. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Doby Ponuky) sa ustanovenia bodov 1 až 10 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Doby Ponuky.“
28. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 4 Cenníka s názvom „Cenník dočasných krátkodobých ponúk“ nahrádza doterajšie znenie ponuky „Bonus za prenos čísla“ novým znením, ktoré sa do dotknutej prílohy vkladá ako nový článok 19 nasledovného znenia:

Článok 19
Ponuka „Bonus za prenos čísla“
znenie platné od 19. 5. 2016

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“) a ktorý:
 - a) od 21. 10. 2015 si preniesol svoje telefónne číslo na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Pod-

mienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) do siete Orange (ďalej je toto telefónne číslo označované ako „Prenesené TČ“), a zároveň

- b) uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., má právo (s výnimkou ak Účastník požiadava o prenesenie telefónneho čísla cez e-shop spoločnosti Orange Slovensko, a.s.) na poskytnutie kreditu na fakturačný účet Účastníka, ktorý mu bude poskytnutý zo strany spoločnosti Orange v opakovaných plneniach (za jednotlivé zúčtovacie obdobia), a ktorý bude využitý na úhradu cien elektronických komunikačných služieb podľa pravidiel definovaných nižšie v tomto článku (ďalej len „Kredit“).
2. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (poskytovaného vo forme zľavy z fakturovanej sumy):
- a) vo výške 2,50 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“) dosiahla hodnotu minimálne 10 € a maximálne 19,99 €. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s ponukou Bonus za prenos čísla pri podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ jednorazovú zľavu Bonus za prenos čísla z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku alebo bez podpisu Akciového dodatku) vo výške 100 €, alebo
 - b) vo výške 5,- € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu na to, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“) dosiahla hodnotu minimálne 20,- € a maximálne 29,99 €. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s ponukou Bonus za prenos čísla pri podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ jednorazovú zľavu Bonus za prenos čísla z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku alebo bez podpisu Akciového dodatku) vo výške 150 €, alebo
 - c) vo výške 7,50 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“) dosiahla hodnotu minimálne 30,- €. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s ponukou Bonus za prenos čísla pri podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ jednorazovú zľavu Bonus za prenos čísla z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku alebo bez podpisu Akciového dodatku) vo výške 200 €.

Za Rozhodný okamih sa považuje 12. hodina posledného dňa zúčtovacieho obdobia predchádzajúceho zúčtovaciemu obdobiu, za ktoré má byť uplatnená zľava.

3. Do Obratu sa započítavajú mesačné poplatky účastníckeho programu a všetkých Vybraných služieb aktivovaných na SIM karte, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ. V prípade, ak spoločnosť Orange poskytne účastníkovi na účastnícky program alebo na Vybranú službu akúkoľvek zľavu, do Obratu sa započítava suma po odpočítaní zľavy. Za Vybrané služby sa považujú nasledovné služby uvedené v Cenníku služieb: Mesačné predplatné, Haló svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Balík predplatených správ: SMS a MMS do všetkých sietí 70+, Balík extra volaní a dát, Nekonečné správy, Balík 100 správ, V Európe ako doma PLUS, Mój Svet +, Prichádzajúce hovory v EÚ, Nekonečný internet v mobile – Štart, Nekonečný internet v mobile – Klasik, Nekonečný internet v mobile – Premium, Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, Balík Zákaznícka zóna, Balík Orange chat, Orange hudba, Orange knižnica, Ahoj Dáta 20 MB, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta, Svet Dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Zvýhodnené hovory do pevnej siete, Zvýhodnené hovory do mobilných sietí alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.
4. Kredit je možné využiť len na úhradu elektronických komunikačných služieb poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange a nie je možné ho využiť na (i) úhradu služieb a produktov poskytovaných Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) ani na úhradu kúpnej ceny koncových telekomunikačných zariadení.
5. Kredit podľa bodu 2 tohto článku bude Účastníkovi poskytovaný najdlhšie 20 po sebe nasledujúcich zúčtovacích období počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ (ďalej len „Doba poskytovania Kreditu“). Kredit bude Účastníkovi poskytnutý len za tie zúčtovacie obdobia, v ktorých Účastník:
 - a) dosiahol prostredníctvom SIM karty, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, výšku Obratu podľa pravidiel v bode 2 tohto článku, a zároveň

- b) mal na SIM karte, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, aktivovaný niektorý účastnícky program s výnimkou niektorého z programov služby Hlasová virtuálna privátna sieť, alebo programov, na ktorých bola poskytnutá zľava pre držiteľov platnej karty ISIC, ITIC, EURO<26, a zároveň
- c) ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) aktivované na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, počas dotknutého zúčtovacieho obdobia je vyššia alebo rovná, ako je výška poskytovanej zľavy podľa bodu 2 tohto článku.

V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní podmienku podľa písm. a) alebo b) bodu 5 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi Kredit poskytnutý; celková doba poskytovania Kreditu tým nie je ovplyvnená a nepredlžuje sa o dobu neposkytovania Kreditu Účastníkovi z dôvodu nesplnenia podmienok podľa písm. a) alebo b) bodu 5 tohto článku v niektorom zúčtovacom období. V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní podmienku podľa písm. c) bodu 5 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie bude Účastníkovi poskytnutý Kredit len do výšky, aby fakturovaná cena po uplatnení zľavy nebola záporná; celková doba poskytovania Kreditu tým nie je ovplyvnená a nepredlžuje sa o dobu neposkytovania úplného Kreditu Účastníkovi z dôvodu nesplnenia podmienok podľa písm. c) bodu 5 tohto článku v niektorom zúčtovacom období ani sa žiadnym spôsobom nekumuluje neposkytnutá časť Kreditu s Kreditom za iné zúčtovacie obdobie.

- 6. Spoločnosť Orange sa môže (ale nemusí) dohodnúť na poskytnutí ponuky podľa tohto článku aj s účastníkom jej služieb, ktorý nesplňa všetky podmienky podľa bodu 1 tohto článku.
 - 7. Zľavy podľa tohto článku nie je možné kombinovať s inou zľavou za prenos telefónneho čísla do mobilnej telefónnej siete spoločnosti Orange, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.
 - 8. Ponuka a jej poskytovanie trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange.
29. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., účastnícke program Biznis Max, Biznis Max + balík správ, Biznis Max + balík internet a Biznis Max komplet a v dôsledku toho sa všetky ustanovenia Cenníka týkajúce sa týchto účastníckych programov, ktoré sa stali súčasťou Cenníka na základe jeho Dodatku č. 20, sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom pre ich aktiváciu platia pravidlá platné pre ostatné služby tvoriace súčasť tejto prílohy. V prípade, ak si účastník niektorý z predmetných účastníckych programov aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku môže ho naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny účastníckeho programu; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) umožniť aktiváciu dotknutých účastníckych programov aj ďalším subjektom.
30. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v článku 1 Prílohy č. 3 s názvom „Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb“:
- a) nahrádza znenie písmena b) bodu 3 nasledovným novým znením „b) má na SIM karte (ďalej len „SIM karta“), ktorá je využívaná na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, aktivovaný niektorý z Paušálov Flex a Max, Ideálnych paušálov, účastnícky program WOW alebo iný hlasový účastnícky program.“
 - b) nahrádza znenie bodu 8 nasledovným novým znením: „8. Ak má Účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z Paušálov Flex a Max, Ideálnych paušálov, účastnícky program WOW alebo iný hlasový účastnícky program, dátový účastnícky program, účastnícky program SMS/MMS správy, čerpajú sa minúty hovorov, odosielané SMS/MMS správy a dátové prenosy prioritne z Balíkov.“
 - c) nahrádza znenie bodu 12 nasledovným: „12. Definícia účastníckeho čísla je pre účely tohto článku zhodná s definíciou účastníckeho čísla v Cenníku služieb v časti Účastnícky program Šikovná voľba.“